



**Qc.SkateboardCamp demeure toujours aussi actif**

page 23



**Des élèves de l'école De Rochebelle s'ouvrent une porte sur le moment présent au Costa Rica**

page 4



**ME CLAUDINE POIRIER**  
NOTAIRE

1670, Jules-Verne  
Suite 115, Québec  
G2G 2R1  
**418 877-6333**  
Boiteau & Leclerc, notaires  
418 842-8418

# le JOURNAL de Sillery-St-Louis-de-France

Le Journal d'information | [www.journ-al.ca](http://www.journ-al.ca)

**Desjardins**  
Caisse Sillery—Saint-Louis-de-France

**VOTRE CAISSE, PLUS ACCESSIBLE QUE JAMAIS**

« DES EXPERTS COMPLICES DE TOUTS VOS PROJETS »

**Nos heures d'ouverture\***

Siège social	Centre de services
1444, avenue Maguire, Québec (Québec) G1T 1Z3	2900, chemin Saint-Louis, Québec (Québec) G1W 4R7
Lundi ..... 10 h à 15 h	Lundi ..... 10 h à 16 h
Mardi ..... 10 h à 18 h	Mardi ..... 10 h à 16 h
Mercredi ..... 10 h à 18 h	Mercredi ..... 10 h à 16 h
Jeudi ..... 10 h à 20 h	Jeudi ..... 10 h à 19 h
Vendredi ..... 10 h à 18 h	Vendredi ..... 10 h à 16 h

\*Possibilité de rendez-vous à compter de 8 h 30 tous les jours, et jusqu'à 20 h les mardis et les mercredis.  
Téléphone : 418 681-3566 • [www.caissesillerysaintlouisdelfrance.com](http://www.caissesillerysaintlouisdelfrance.com)



**Quatorze organismes récipiendaires se partageant 84 600 \$ dans le cadre de la 13<sup>e</sup> édition du FADM**

page 3



**Au cours d'une année marquée par des changements, la Caisse connaît de bons résultats**

page 5



**Le Collège Jésus-Marie en partenariat avec Gilles Kégle depuis déjà 15 ans!**

page 25



**Les Aidants scolaires reçoivent le prix Hommage Bénévolat-Québec**

page 2



**Dépôt d'une pétition de plus de 1 700 noms par les membres de Développement et Paix**

page 20



**Formés à Mérici Nouveaux guides touristiques de la ville de Québec**

page 22

<p><b>SAINTE-FOY</b></p> <p><b>NOUVEAU</b></p> <p>Saint-Louis-de-France Un vrai clé en main! Luxueuse cuisine, 5 chambres + 2 1/2 salles de bain. <b>A pied de l'école.</b></p>	<p><b>SAINTE-FOY</b></p> <p><b>NOUVEAU</b></p> <p>Saint-Louis de France <b>À pied de Laurier Québec et du CHUL.</b> Grand 6 1/2 pièces pour proprio au RDC.</p>	<p><b>CAP-ROUGE</b></p> <p><b>NOUVEAU</b></p> <p>Chaleureux cottage minutieusement entretenu. Superbe terrain.</p>	<p><b>SILLERY</b></p> <p><b>NOUVEAU</b></p> <p>Hyper lumineux. 4 chambres + 2 salles de bain à l'étage. Garage, thermopompe et piscine creusée. <b>Tout y est!</b></p>	<p><b>Marie-Thérèse Lemay</b> Courtier immobilier agréé</p> <p>Une expertise de plus de 30 ans basée sur la confiance, la complicité et la confidentialité.</p> <p><b>418 652-2000</b> <a href="http://www.mtlemay.com">www.mtlemay.com</a></p> <p><b>RE/MAX CHOIX</b> MTL AGENCE IMMOBILIERE</p>
---	---	--	--	---



## DES PROJETS, DES RÊVES ET UNE ÉQUIPE POUR VOUS AIDER À LES RÉALISER

À la Caisse Desjardins de Sillery—Saint-Louis-de-France, une équipe professionnelle et dynamique est à votre écoute et vous fait bénéficier des meilleurs conseils qui soient pour que vous puissiez profiter du moment présent, tout en planifiant l'avenir.

Venez rencontrer nos experts.

418 681-3566  
www.caissesillerysaintlouisdefrance.com



**Desjardins**  
Caisse de Sillery—  
Saint-Louis-de-France

## Les Aidants scolaires reçoivent le prix Hommage Bénévolat-Québec

**(JB) Plus haute distinction gouvernementale à visant à reconnaître le travail des bénévoles, le prix Hommage Bénévolat-Québec a été remis aux Aidants scolaires.**

Lors de cet événement, qui s'est tenu dans la salle du Conseil législatif de l'Assemblée

nationale, M. Sam Hamad, ministre du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale et ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale, a remis le prix à Mme Lise Allard, présidente fondatrice des Aidants scolaires. ■



M. Sam Hamad, ministre du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale et ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale et Mme Lise Allard, présidente fondatrice des Aidants scolaires, qui a reçu le prix Hommage-Bénévolat Québec.

Fondation Élan

## Un élan de partage d'étudiants de Mérici pour l'IRDPO

**(JB) Récemment, des étudiants de Mérici collégial privé ont organisé une soirée-bénéfice au profit de l'Institut de réadaptation en déficience physique (IRDPO), ce qui a permis de recueillir une somme de 5 051,15 \$, remise à la Fondation Élan.**

Cette soirée, organisée par huit étudiants en Gestion d'événements et des congrès s'est déroulée à La Nef, salle multi-Québec, située dans le quartier Saint-Roch. Le ton a été donné par Marie-Ève Croteau, ancienne usagère de l'IRDPO, aujourd'hui athlète professionnelle en paracyclisme. Une prestation de l'ancienne participante

à l'émission La Voix, Gabrielle Shonk a également conquis les invités. Également au programme, des prestations de danse, de la salsa au tango, en passant par la danse contemporaine.

Les fonds amassés permettront de financer l'achat d'équipements pour l'Institut, de l'aide technique ainsi que l'inscription à des activités sportives adaptées ou d'intégration sociale pour les usagers.

Rappelons que 10 000 personnes reçoivent des services à l'IRDPO annuellement. ■



Rangée du haut, de gauche à droite : Jean-Gabriel Forgues Caron, Camille Huot, Jessica Fradette, Alexandra Vézina et Claudel Tanguay, étudiants de Mérici collégial privé. Rangée du bas, de gauche à droite : Geneviève Thibeault, adjointe aux activités de financement à la Fondation Élan, Raphaëlle Duquette et Jessica Ruel Thériault, étudiantes de Mérici, et Isabelle Cloutier, coordonnatrice aux communications et événements à la Fondation Élan. Absente de la photo : Anne-Marie Bérubé, étudiante de Mérici.

# Quatorze organismes récipiendaires se partageant 84 600 \$ dans le cadre de la 13<sup>e</sup> édition du FADM

(YG) La Caisse Desjardins Sillery—Saint-Louis-de-France a dévoilé dans le cadre de son assemblée générale annuelle les récipiendaires de la 13<sup>e</sup> édition du programme Fonds d'aide au développement du milieu (FADM). Grâce à l'analyse du jury, il fut retenu quatorze projets structurants, totalisant un investissement direct de 84 600 \$ dans les communautés de Sillery, Saint-Yves et Saint-Louis-de-France.

« Encore une fois cette année, nombreux sont les organismes oeuvrant dans notre milieu qui ont répondu positivement à notre appel, en proposant une variété intéressante de projets. De plus, c'est avec beaucoup de fierté que notre Caisse a atteint le cap d'un million de dollars retourné à la communauté grâce à ce programme d'aide. Par ces engagements, nous exprimons notre distinction coopérative, ainsi que notre préoccupation à être proche et engagé auprès de nos membres et des gens de notre milieu », mentionne Mme Danièle Marcoux, administratrice de la Caisse Desjardins Sillery—Saint-Louis-de-France et présidente du comité du jury du Fonds d'aide.

Dans le volet Éducation, l'école Montessori de Québec a reçu un montant pour la mise en oeuvre du projet « Place des arts Montessori », correspondant à doter le gymnase d'une seconde vocation par l'aménagement d'une salle de spectacle.

L'école Saint-Louis-de-France – Saint-Yves et l'école Saint-Michel ont été retenues pour l'intégration des technologies de l'information et de la communication aux apprentissages des élèves, entre autres par l'acquisition d'iPad.

Dans le volet Services communautaires, l'Association des locataires Bergerville a été retenue pour favoriser l'autonomie et contrer l'isolement des locataires en changeant certains éléments du mobilier des aires communes. L'Association des locataires de la Forest, pour le renouvellement d'équipements servant aux activités de loisir des locataires. La Maison des jeunes de Sillery, pour la réalisation du projet « Opération peau neuve –paysage musical », favorisant la bonification des équipements d'enregistrement et des instruments de musique afin de répondre aux besoins polyvalents des jeunes musiciens de toutes inspirations. Le Comité d'accueil aux réfugiés Saint-Yves, pour parrainer et accompagner une famille de réfugiés dans leur intégration au Québec.

Dans le volet Culture, la Ruche, tisserandes, pour poursuivre le rayonnement de l'art du tissage par l'acquisition d'un nouveau métier à tisser et d'accessoires complémentaires.

Dans le volet Santé et saines habitudes de



Les récipiendaires de la 13<sup>e</sup> édition du programme Fonds d'aide au développement du milieu (FADM). Quatorze projets structurants, totalisant un investissement direct de 84 600 \$ dans les communautés de Sillery, Saint-Yves et Saint-Louis-de-France.

vie, l'Association de baseball Sainte-Foy – Sillery, pour le renouvellement des uniformes déusés des équipes. La Fondation de la Maison Michel-Sarrazin, pour l'acquisition de cinq fauteuils-lits simple, assurant le confort et favorisant la cohabitation des proches avec les personnes en fin de vie. La Société Scoute de Sainte-Ursule inc., pour compléter des travaux amorcés l'an passé au chalet du domaine de Bourg-Louis, lieu de rassemblement en plein air des scouts des quartiers Saint-Louis-de-France et Sainte-Ursule. Le Centre de la petite enfance Bout en train, pour aménager un environnement physique qui donne envie de bouger et de faire bouger, ainsi que pour le renouvellement de matériel de motricité global, adapté aux différents stades de développement des enfants fréquentant l'établissement. Le Centre de la petite enfance Pamplemousse, pour améliorer l'environnement extérieur de l'établissement, entre autres par des réparations à la pergola et l'ajout d'armoires de rangement. Solidarité familles et sécurité routière, pour soutenir les initiatives de l'organisation

dans le cadre de la 6<sup>e</sup> campagne de sécurité

Le programme du Fonds d'aide au développement du milieu existe grâce à la volonté des membres de la Caisse qui acceptent de consacrer, année après année, une portion de leur ristourne collective à ce programme d'aide. D'ailleurs, les membres ont consenti lors de l'assemblée générale annuelle de verser un montant de 60 000 \$ au Fonds, portant ainsi à 140 582 \$ le montant disponible pour poursuivre sa mission.

Le Fonds d'aide au développement du milieu c'est aussi un programme de bourses jeunesse depuis maintenant cinq ans. Cet automne a eu lieu la remise de 55 000 \$ en bourses jeunesse auprès de 32 jeunes membres de la Caisse Desjardins de Sillery—Saint-Louis-de-France et celles de Cap-Rouge et Sainte-Foy. Depuis le début de ce nouveau volet au Fonds d'aide, 100 000 \$ ont été remis en bourses jeunesse, confirmant la confiance de l'institution financière en l'éducation. ■

## La 1<sup>re</sup> édition de Maguire en forme se déroulera le 16 mai

(YG) La toute première édition de Maguire en forme aura lieu le 16 mai de 8 h à midi sur l'avenue Maguire. L'événement, sous la forme de courses à pied au profit de la Maison Michel-Sarrazin, est une présentation de la SDC Maguire et du Rouge et Or de l'Université Laval. Les participants ont le choix entre trois courses : le 800 mètres pour enfants, le 3 km par une équipe de 4 et le 4,5 km en solo. Pour inscription ou information : [sylvain.cloutier@sas.ulaval.com](mailto:sylvain.cloutier@sas.ulaval.com) ou au 418 656-2131 poste 6967. ■

# HABITEZ LE CIEL!

LA PLUS HAUTE  
TOUR DE  
CONDOMINIUMS

LE 28<sup>E</sup> : PISCINE  
3 TERRASSES, GYM,  
SALLE DE BILLARD

ACHAT  
à partir de 260 000 \$

Possibilité de  
LOCATION  
pour certaines unités

  
altura  
condos urbains

Bureau des ventes

Mardi au jeudi  
10 h à 19 h  
Samedi et dimanche  
10 h à 16 h

COMPLEXE  
JULES-DALLAIRE

Boul. Laurier  
581 309.7996

[alturacondos.ca](http://alturacondos.ca)

UN PROJET DE

  
groupe  
DALLAIRE

ESPACE VIE.  
ESPACE TRAVAIL.

# Des élèves de l'école De Rochebelle s'ouvrent une porte sur le moment présent au Costa Rica

(JB) Du 17 février au 8 mars, 27 élèves de l'école De Rochebelle ont vécu dans le village d'El Silencio, mieux connu sous l'appellation de Coopesilencio, situé au Costa Rica et composé de 600 habitants. Ce voyage leur a permis de s'ouvrir sur des réalités qui leur avaient été jusqu'alors, inconnues.

«Il s'agit d'une coopérative de projets agricoles et sociaux réalisés en autogestion, dont la production d'huile de palme», explique Marina González, enseignante en espagnol au troisième secondaire du Programme d'études internationales, à l'école De Rochebelle. Mme González ajoute que les élèves ont été appelés à effectuer des travaux communautaires au sein du village. Et le dépaysement était au rendez-vous.

«Nous avons effectué deux jours de travail à la palmeraie, raconte Véronique. La tâche consistait à transporter 300 kg de fruits de

palme par jour, dans six sacs de 50 kg. En effectuant les mêmes gestes qu'eux, on a pu constater à quel point c'était difficile.» Mme González précise que les travailleurs de la coopérative font ce travail six jours par semaine. «Cette tâche nous a fait réaliser notre situation privilégiée d'élèves québécois, poursuit Véronique. Ça souligne l'importance de fréquenter un lieu de formation comme l'école.»

Une fois le travail terminé, les élèves éprouvaient un sentiment de fierté. «C'est dans ce genre de situation que tu réalises que l'énergie que tu as donnée a servi à quelque chose de concret», estime Éloïse.

Les journées étaient divisées en deux parties, le matin, de 6 h à midi, consacré aux travaux communautaires et les après-midi, aux activités de groupe. «En après-midi, les jeunes jouaient au soccer et toute la communauté s'impliquait», se souvient Nicolas Blanchet, enseignant. «Ce souci de prendre soin de l'autre se poursuivait également sur la plage, enchaîne Marina González. Comme nous ne connaissions pas la mer, les gens du village veillaient sur nous.»

Interrogées sur leur relation avec les médias sociaux, Angélique lance d'emblée «Nous avons pu décrocher des médias sociaux. Pour ma part, je n'avais pas apporté mon iPod et ça ne m'a pas du tout manqué.» Éloïse raconte que son appareil électronique s'est retrouvé hors-service. «Ça m'a permis de décrocher et d'apprécier le temps présent», estime-t-elle.



27 élèves de l'école De Rochebelle ont vécu dans le village d'El Silencio au Costa Rica.



Les élèves ont pu développer une belle complicité avec les enfants.

Parmi les différences entre la vie québécoise et la vie au Costa Rica, les jeunes femmes ont noté la chaleur des contacts humains. «C'est facile de régler les problèmes du quotidien, explique Angélique. Les portes des maisons sont ouvertes en tout temps ; il n'y a donc pas de méfiance.» Véronique acquiesce. «La culture est différente. Nous y apprenons à lâcher prise et à accepter les problèmes qui peuvent survenir.»

« Au départ, je m'organisais pour toujours être à l'heure lors des rendez-vous, mais j'ai vite appris qu'arriver en retard, là-bas, n'est pas considéré comme une impolitesse », constate Éloïse.

Pour Marina González, cette immersion dans un univers différent a permis aux jeunes de découvrir l'esprit de solidarité qui peut ani-

mer une société. «À leur âge, c'est la période idéale pour prendre conscience des différences de cultures et de l'esprit de coopération qui existe entre les gens. Ce sont des valeurs qu'ils ont ramenées ici et qui font désormais partie de leur vie.»

Nicolas Blanchet poursuit, «les jeunes ont du respect pour la communauté. Ils ont pu réaliser qu'ils ne sont pas seuls face aux problèmes qui se présentent. Ils apprennent à relativiser et à vivre à un rythme moins trépidant qu'ici. De retour au Québec, certains élèves m'ont même dit qu'ils s'ennuyaient du chant du coq le matin...»

«Avant de partir, nous étions plus individualistes. Maintenant, on pense davantage aux autres. Ça été une très belle expérience», conclut Véronique. ■

**Desjardins**  
Caisse Sillery—Saint-Louis-de-France

MAISON  
Michel Sarrazin  
Depuis 30 ans

**MARCHE pour la DIGNITÉ**

7<sup>e</sup> édition

Un événement dans le cadre de la  
**Journée Michel-Sarrazin,**  
présenté par la **Caisse Desjardins Sillery—**  
**Saint-Louis-de-France.**

**Jeudi 7 mai 2015**  
Promenade Samuel-De Champlain  
**Accueil dès 7 h 30**

Pour information et inscription

[www.caissesillerysaintlouisdefrance.com](http://www.caissesillerysaintlouisdefrance.com)

Frais d'inscription de 10\$,  
entièrement remis à la Fondation.

COMMISSION DE  
LA CAPITALE  
NATIONALE

Québec

Merci à la Commission de la capitale  
nationale du Québec de nous accueillir sur  
la promenade Samuel-De Champlain.



Dans l'ordre, Marina González, enseignante, Angélique, Éloïse et Véronique, étudiantes participantes et Nicolas Blanchet, enseignant.

## Le Collège Saint-Charles-Garnier offrira des classes réduites en 1<sup>re</sup> secondaire en septembre

(YG) Dès septembre 2015, le Collège Saint-Charles-Garnier diminuera son nombre d'élèves à vingt-neuf pour chaque classe de 1<sup>re</sup> secondaire. Ce nouveau ratio permettra aux élèves de bénéficier d'un encadrement encore plus privilégié et assurera du temps de qualité avec chacun de leurs enseignants.

Pour le directeur général du Collège, M. Marc-André Séguin, il s'agit d'une offre privilégiant un accompagnement personnalisé qui encourage les efforts et les succès de chacun : « Notre projet éducatif signifie que nous voulons accueillir chacun de nos élèves avec bienveillance, les faire réussir avec exigence et les soutenir tout au long de leur parcours. »

Selon la directrice des Services pédagogiques, Mme Manon Drolet, le fait de diminuer le nombre d'élèves par classe permettra « un lien plus étroit entre l'élève et l'enseignant et une meilleure connaissance des forces et des intérêts de chacun. »

Ces petits groupes permettront également aux élèves de profiter pleinement de la richesse de leur nouveau milieu en constatant le grand choix d'activités qui leur est offert et en s'impliquant dans celles qui les intéressent.

Cinq places sont toujours disponibles pour la rentrée scolaire de septembre. ■

# Au cours d'une année marquée par des changements, la Caisse connaît de bons résultats

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

C'est devant une assemblée de quelques centaines de membres que la Caisse Desjardins Sillery—Saint-Louis-de-France a présenté le bilan de ses réalisations pour l'année 2014. Celle-ci fut une année de changements; les principes qui guident les décisions de l'institution financière sont d'être complices de tous les projets de leurs membres et de répondre à l'ensemble de leurs besoins dans un contexte marqué par la persistance des bas taux d'intérêt, une réglementation accrue, une vive concurrence et une évolution de leurs habitudes de consommation des produits et services financiers de la Caisse.

Soulignons que la Caisse Desjardins Sillery—Saint-Louis-de-France a connu de bons résultats en 2014, comme en témoignent les états financiers présentés dans son rapport annuel. Elle a enregistré des excédents de 8,5 M\$ avant impôts et ristournes et a redistribué plus de 167 000 \$ sous forme d'engagements dans la collectivité (Fonds d'aide au développement du milieu, dons et commandites).

L'année 2014 a été marquée par le lancement en mai des Avantages membre Desjardins. Comme le nom le dit, il s'agit de privilèges exclusifs aux membres Desjardins que vous pouvez découvrir en visitant le [desjardins.com](http://desjardins.com). Pour la Caisse, pas moins de 2 627 membres se sont prévalus de ce nouveau programme et ont pu profiter de bénéfices pour une valeur de plus de 99 000 \$, sous forme de rabais chez plusieurs marchands, de remises en argent, d'accès à des outils financiers ou de bien d'autres « petits plus » au quotidien.

La communauté de la Caisse a pu bénéficier de la force de la coopération, puisque la Caisse a continué de mener de nombreux projets en intercoopération avec les caisses voisines de la région. Mentionnons le succès des bourses jeunesse avec les Caisses de Cap-Rouge et de Sainte-Foy, où un total de 55 000 \$ fut remis à nos jeunes membres pour encourager la poursuite de leurs études. Autre initiative remarquée, l'organisation d'un événement avant match au Rouge et Or Football, cette fois en collaboration avec 14 caisses de la région.

Cette année, le partage des excédents proposé aux membres de la Caisse constitue le versement d'une ristourne individuelle de 800 000 \$ et d'un versement au Fonds d'aide au développement du milieu de 60 000 \$. Depuis les neuf dernières années, ce sont plus de 12 M\$ qui ont été versés en ris-



Mme Kathleen Bilodeau, directrice générale, MM. Antoine Letarte, président du conseil de surveillance et Louis Roy, président du conseil d'administration.

ournes aux membres. Cette année, le Fonds d'aide au développement du milieu a atteint le cap du 1 M\$ investi dans la communauté pour la réalisation de projets structurants.

« Aucune autre institution financière que Desjardins ne peut se vanter d'en faire autant » de mentionner M. Louis Roy, président du conseil d'administration. La répartition retenue s'appuie sur l'importance de l'équilibre entre la distribution des excédents, la croissance et la capitalisation.

La Caisse Desjardins Sillery—Saint-Louis-de-France, c'est 72 employés qui rendent possible la mission de la Caisse, par une approche humaine en servant d'abord l'intérêt des membres tout en appliquant les plus hauts standards d'éthique et de déontologie. Ceux-ci se démarquent également par leurs implications dans le milieu auprès de différentes causes, se traduisant en 2014 par plus de 300 heures de bénévolat.

Chaque membre présent lors de l'assemblée obtenait le droit d'accorder un montant de 5 \$ à l'un des trois événements gagnants du concours « donnez un coup de pouce à un événement du milieu », soit le Noël des enfants, la Marche pour la dignité et la Campagne de sécurité routière. Globalement, c'est un montant de 850 \$, incluant une bonification de 455 \$ pour la participation des employés et dirigeants, qui fut partagé entre les trois événements. ■

## Pour nous, roulez plus doux !

(YG) Pour nous, roulez plus doux est le slogan de la 6<sup>e</sup> campagne annuelle qui se déroulera du 11 au 24 mai. L'organisation Solidarité familles et sécurité routière a, entre autres, comme objectif de sensibiliser la population des secteurs Saint-Yves/Saint-Louis-de-France/Sillery et de créer des saines habitudes de vie.

Solidarité familles et sécurité routière vous invite à décorer vos maisons et vos terrains avec des ballons, vire-vents et autres pour ainsi démontrer un geste de soutien aux quartiers de résidence et de vous rappeler l'importance de ralentir dans les quartiers résidentiels.

Grâce à l'appui des gens du secteur, Solidarité familles et sécurité routière se trouve parmi les trois gagnants du Concours Desjardins - « Donnez un coup de pouce à un événement de votre milieu ». N'hésitez pas à commu-

niquer avec eux si vous aimeriez leur donner un coup de pouce ou être tout simplement au courant de leurs activités, via leur blogue : <http://securiteroutierequebec.blogspot.ca> ou par courriel [securiteroutierequebec@gmail.com](mailto:securiteroutierequebec@gmail.com) ou par téléphone au 418-651-2232. ■



Sonia Gagnon, Nancy Gilbert, Susanne Bergmann et Isabelle Garant.

## Un terrain de volleyball de plage sera aménagé au parc de la Falaise en 2016

(YG) Il y aura un terrain de volleyball de plage au parc de la Falaise en 2016. C'est à la suite de la demande d'une citoyenne, Mme Élise Avard Bernier, que le dossier a cheminé à toutes les phases de décision, piloté par le conseiller municipal du district, M. Paul Shoiry.

Le conseil municipal a voté une appropriation d'un montant de 24 800 \$ à même le Fonds réservé aux fins de parcs, de terrains de jeux et d'espaces naturels de l'arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge pour l'aménagement d'un terrain de volleyball de plage au parc de la Falaise, à l'endroit où il y a une patinoire. Sur la proposition de M. Paul Shoiry, appuyée par M. Laurent Proulx. ■

**SAMEDI 16 MAI 2015**  
8H À MIDI SUR L'AVENUE MAGUIRE

**1<sup>ÈRE</sup> ÉDITION**  
**MAGUIRE**  
**EN FORME**

UNE PRÉSENTATION DE

**CHOIX DE COURSES**

- 800 m. enfant (avec parent): 20\$
- 3 km en équipe de 4: 100\$
- 4,5 km solo: 30\$

Les profits iront à la

**MAISON Michel Sarrazin**

Depuis 30 ans

Inscription et information:  
[sylvain.cloutier@sas.ulaval.com](mailto:sylvain.cloutier@sas.ulaval.com) / 418 656-2131 (6967)

## le JOURNAL de Sillery-St-Louis-de-France

Le Journal d'information | www.journ-al.ca

### JOURNAL.CA INC.

1039 rue Panneton  
L'Ancienne-Lorette (Québec)  
G2E 6E7  
Tél. : 418 780-0999  
Télécopieur : 418 780-0800  
info@journ-al.ca  
www.journ-al.ca

### DIRECTION

Éditeur-directeur général :  
**Pierre Cassivi**

### RÉDACTION

Rédacteur :  
**Yvon Giroux**  
redaction@journ-al.ca  
Comité aviseur de correction

Correcteur :  
**Jacques Bélanger**

Collaboratrice :  
**Suzie Lemay**

Photographe :  
**Martin Martel**

Collaborateurs jeunesse :  
**Alexandra Cassivi**  
**David Cassivi**

### PUBLICITÉ

**Ghislain Gaudreau**  
Développement des affaires,  
responsable secteurs  
gouvernementaux et  
éducationnels  
Cell. : 418 998-0970  
ventes@journ-al.ca

**Sylvie Charest**  
Territoires de Val-Bélair,  
Saint-Émile, Neufchâtel Est,  
Lebourgneuf et secteur immobilier  
Cell. : 418 254-4367  
scharest@journ-al.ca

**Ginette Demers**  
Représentante publicitaire  
Cell. : 418 871-1274  
gdemers@journal-de-ste-foy.ca

### ADMINISTRATION

**Suzie Lemay**

### DISTRIBUTION

Postes Canada  
(résidentielle et commerciale)  
Distribution Affiche-Tout

### IMPRESSION

Hebdo Litho  
Dépôt légal :  
Bibliothèque nationale  
du Québec

### PRODUCTION

**Mario Bernier**  
production@journ-al.ca

### PROCHAINE PARUTION

Juin/Juillet 2015

### DATE DE TOMBÉE

13 mai 2015

**Vous ne recevez pas votre  
exemplaire du Journal  
de Sillery-Saint-Louis-  
de-France ?**

Vous n'avez pas reçu votre exemplaire du Journal de Sillery-Saint-Louis-de-France livré à votre domicile par Postes Canada ? Nous vous demandons de nous le signaler en communiquant avec nous au 418 780-0999 ou bien à info@journ-al.ca en nous laissant vos coordonnées. La situation sera rapidement corrigée.

# Une Semaine de la paix réussie à l'Externat Saint-Jean-Berchmans



(YG) Parce qu'elle veut propager des comportements pacifiques, l'animatrice de pastorale de l'Externat Saint-Jean-Berchmans, madame Linda Doyon, a organisé récemment une semaine de la paix à son école.

Avec le soutien de la direction et la collaboration de plusieurs membres du personnel, cette activité s'est déroulée sous le thème « Pour un printemps sans violence ». Journées thématiques, concours de poèmes et de dessins pacifiques, conférence et une minute pour la paix ne sont que quelques-unes des activités ayant eu lieu. Près de 600 élèves et 70 employés ont bénéficié de cette semaine où bonnes actions et attitudes d'accueil ont été mises à l'honneur. ■



La Grande soirée au jardin Les 17 et 18 juin

## Le plus chic pique-nique philanthropique en ville dévoile une maturité particulière !

La Fondation du MNBAQ convie tous les amateurs de beauté à sa Grande soirée au jardin, un événement qui dévoile cette année une maturité toute particulière. Deux soirées un concept, les 17 et 18 juin. La Capitale, qui soutient cet événement depuis ses tout débuts, est présentatrice des deux soirées, dont le volet corporatif du 17 juin qui en est à sa 5<sup>e</sup> édition. Son président du conseil et chef de la direction, M. René Rouleau, agira d'ailleurs à titre de président d'honneur.

« Depuis 75 ans, la Capitale est proactive dans son milieu, c'est une de nos valeurs que de soutenir la culture, nous sommes donc particulièrement heureux de contribuer à la Fondation du Musée national des beaux-arts du Québec pour le développement du Musée, déclare M. René Rouleau. Il s'agit pour nous d'un plaisir renouvelé, depuis la toute première édition de la Grande soirée au jardin. »

Ce pique-nique attendu aux abords du Musée constitue une occasion unique de fêter entre

amis autour des plats imaginés et préparés par Marie-Chantal Lepage, la nouvelle chef du MNBAQ.

La Fondation propose une expérience tout en finesse, où se retrouvent les plaisirs de la table, les arts du jardin et les arts visuels avec la collaboration spéciale des Jardins de Métis. En plus de découvrir des oeuvres éphémères qui illumineront le jardin, les papilles et les yeux apprécieront dans l'assiette d'élégantes trouvailles horticoles de Pierre-Olivier Ferry, le chef de la Villa Estevan des Jardins de Métis.

Un troisième collaborateur, Boulevard Lexus Québec, bonifiera cette soirée unique avec la musique des Lost Fingers offerte au cocktail ! Finalement, la soirée sera animée par Ève-Marie Lortie, animatrice vedette du réseau TVA.

Les convives sont invités à participer en portant une tenue accessoirisée pour l'occasion : le chapeau, en particulier pour mesdames, la cra-

vate « Ascot », qui donnera à ces messieurs le chic recherché, et qu'il sera possible de se procurer sur place, le soir de l'événement.

« Par son implication, La Capitale a non seulement offert 250 000\$ au profit de la grande campagne de financement, elle contribue à générer des revenus considérables en fédérant le milieu des affaires. Cette édition marque un moment important pour nous puisque le pavillon Pierre Lassonde du nouveau MNBAQ et la campagne de financement qui permet sa réalisation sont en voie d'être complétés », rappelle Mme Annie Talbot, directrice générale de la Fondation.

Information : Grande soirée au jardin – corporatif. Le mercredi 17 juin à 18 h 30. Grande soirée au jardin – ouverte à tous, le jeudi 18 juin à 18 h 30. Musée national des beaux-arts du Québec. Entrée Wolfe-Montcalm, parc des Champs-de-Bataille. Apportez votre vin ! Achat de billets en ligne : www.fmnbaq.org ■

## Le Journal de Sillery-Saint-Louis-de-France au cœur de sa communauté

(YG) Le Journal de Sainte-Foy contribue à faire reconnaître le bénévolat et l'entraide dans sa communauté. Toutes les organisations communautaires et sportives sont invitées à nous faire part de leurs nouvelles exclusives et positives et peuvent nous faire parvenir une

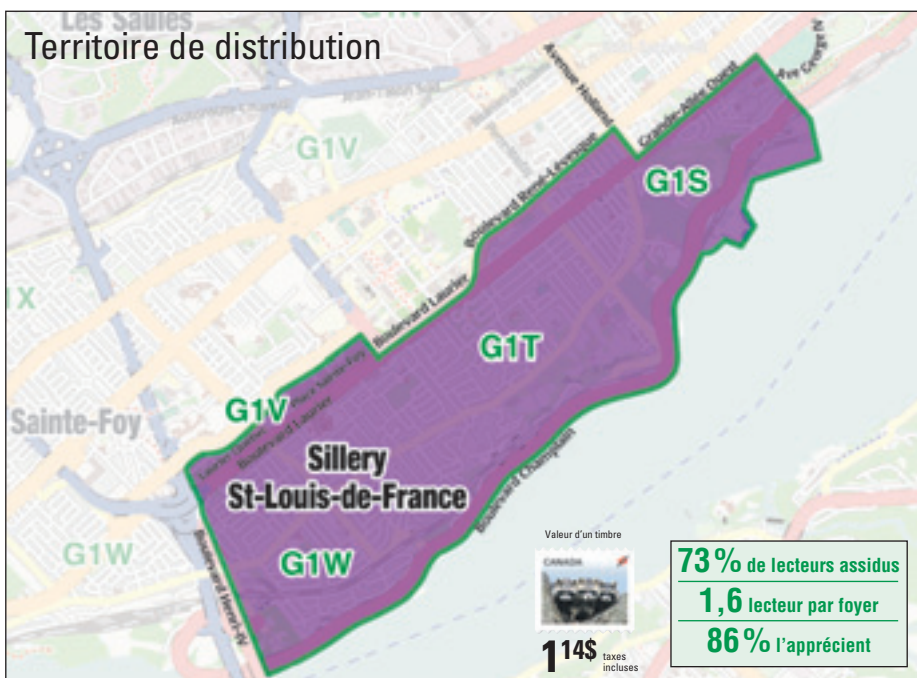
photo de groupe illustrant un événement auquel elles ont participé. Ce mois-ci, votre journal a mis en valeur 23 organismes, ce qui démontre une présence tangible au cœur de la communauté. ■

Tirage :  
**11 000 exemplaires**

Distribution  
résidentielle  
POSTES CANADA  
9 298 exemplaires

Distribution  
commerciale  
POSTES CANADA  
865 exemplaires

Présentoirs  
AFFICHE-TOUT  
837 exemplaires



73% de lecteurs assidus  
1,6 lecteur par foyer  
86% l'apprécient

### PROFIL DU LECTEUR

Sexe : Femmes 55 %  
Hommes 45 %

Âge moyen : 49 ans

Revenu moyen : Revenu familial  
annuel brut de  
60 500 \$

Scolarité : Diplôme d'études  
collégiales et  
universitaires

Étude réalisée par Léger Marketing sur un échantillon de 458 répondants portant sur le Journal des Rivières et qui comporte une marge d'erreur de +/- 4,58 %, et ce, dans un intervalle de confiance de 95 %.

Valcartier – Neufchâtel Ouest – Loretteville  
Saint-Émile – Neufchâtel Est – Lebourgneuf  
Les Saules – Duberger – Vanier

Source **Léger** marketing.com

# Sylvie Potvin partage sa passion avec les membres du RFAQ

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Sylvie Potvin, de l'agence de voyage À Vivre dès Maintenant, a offert récemment une conférence d'environ 30 minutes aux membres du Réseau des femmes d'affaires du Québec (RFAQ). Elle a voulu démontrer que lorsqu'on fait ce qui nous passionne dans la vie, tout nous réussit. La richesse n'est pas toujours nécessairement monétaire, dans son cas et pour la plupart des femmes du RFAQ, c'est la richesse intérieure qui les anime toutes. Les femmes ont la particularité d'être plus guidées par le cœur, et le RFAQ permet notamment d'aider ces femmes à se créer un réseau d'entraide.

Sylvie Potvin sait communiquer sa passion et relever des défis hors du commun, par exemple, organiser un voyage humanitaire

et partir en voyage avec un groupe de 10-12 personnes qui ne se connaissent pas vraiment à part quelques rencontres pour se préparer à vivre toute une aventure : n'avoir que des billets d'avion aller-retour seulement, le reste se passe sur place au niveau des décisions, destination, coucher, visite d'école. Le tout se fait au jour le jour, la priorité du voyage étant de vivre comme les gens de la place et donner, remettre dans les différents villages, des objets, crayons, vêtements et barres tendres à des enfants.

Marie-Hélène Rici les incite à trouver des astuces pour améliorer leur rentabilité avec les minutes de coaching qu'elle propose et qui s'avèrent de précieux conseils pour toutes ces femmes qui ont souvent de la difficulté à déléguer lorsqu'elles bâtissent leur entreprise. Son message est percutant. Les femmes attendent d'avoir plus d'entrées

d'argent avant d'engager une ressource supplémentaire, mais il s'agit d'une erreur car la surcharge de travail empêche de poursuivre le développement puisque qu'on a moins de temps à y consacrer et y penser.

La prochaine activité aura lieu le 12 mai à

9 h au restaurant chez Cécile et Ramone. Chaque participante est invitée à apporter un livre significatif pour elle, un livre qui a eu un impact sur sa vie! Toutes les femmes d'affaires membres ou non-membres sont invitées, mais il faut réserver au quebec@rfaq.ca ■



Sylvie Potvin a offert récemment une conférence d'environ 30 minutes aux membres du Réseau des femmes d'affaires du Québec (RFAQ).

## La 7<sup>e</sup> édition de la Journée Michel-Sarrazin se déroulera le 7 mai

(YG) Au profit de la Maison Michel-Sarrazin et sous la présidence d'honneur de M. Alain Guay, président de Caron & Guay, la 7<sup>e</sup> édition de la Journée Michel-Sarrazin se tiendra le jeudi 7 mai prochain à Laurier Québec et à plusieurs endroits dans la grande région de Québec. Organisée par la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin, l'activité est une cueillette de dons sollicités auprès de la population de différentes façons. Pour que la Maison Michel-Sarrazin puisse poursuivre sa mission, il sera possible de faire un don chez l'un des partenaires qui composent le réseau de points de collecte dans la grande région de Québec.

sible de faire un don chez l'un des partenaires qui composent le réseau de points de collecte dans la grande région de Québec.

Mme Marie-Claude Savard, M. Jean-Marie Lapointe et le Dr Michel L'Heureux participeront à 14 h 30 à une conférence portant sur l'accompagnement en fin de vie dans le mail central de Laurier Québec. ■



Le président d'honneur, M. Alain Guay, président de Caron & Guay.



Mme Marie-Claude Savard participera à une conférence portant sur l'accompagnement en fin de vie dans le mail central de Laurier Québec.

# Roset

Depuis 1947



- Viandes de qualité supérieure
- Grande variété de plats cuisinés « maison »
- Fromages régionaux et importés
- Fruits et légumes frais (locaux, en saison)
- Produits de boulangerie-pâtisserie artisanale
- Produits bio

Service professionnel et attentionné  
Une entreprise familiale fondée en 1947  
Surveillez nos promotions sur Facebook

1368, avenue Maguire, Québec G1T 1Z3  
info@epicerieroset.com | www.epicerieroset.com

418 527-2016

facebook

# SPÉCIAUX

Du 28 avril au 4 mai 2015



SPÉCIAL

50%  
rabais  
Revient à  
21 49\$ /kg

Oka Père Alphonse

1/4 meule et plus  
Jusqu'à épuisement inventaire



SPÉCIAL

12 99\$ /lb  
28 58\$ /kg

Contre-filet

Black Angus AAA

Du 5 mai au 11 mai 2015



SPÉCIAL

3 99\$ /ch

Céréales Jordan's  
Croque-Matin

500 gr



SPÉCIAL

4 49\$ /lb  
9 90\$ /kg

Bœuf haché

Mi-maigre, frais

**NOUVEAUTÉ  
EN 1<sup>re</sup> SECONDAIRE**

**29**

**IL NE RESTE QUE**

**ÉLÈVES  
PAR CLASSE**  
4 CLASSES DE 1<sup>re</sup> SECONDAIRE

**5**

**PLACES POUR  
SEPTEMBRE  
PROCHAIN**

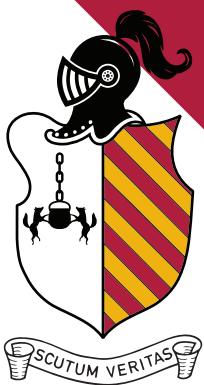
- › ENCADREMENT PRIVILÉGIÉ
- › DU TEMPS DE QUALITÉ  
AVEC LES ENSEIGNANTS
- › DES SUIVIS RAPIDES

**APPELEZ-NOUS POUR UNE VISITE PERSONNALISÉE**

T 418 681-0107

**COLLEGESAINTE-CHARLES.COM**

AIDE FINANCIÈRE DISPONIBLE



Collège  
**Saint-Charles-Garnier**

Une tradition éducative établie depuis 1635.

## Huit élèves de la Capitale-Nationale participeront à la Grande finale internationale de La Dictée P.G.L.

(YG) La Finale régionale de la Capitale-Nationale de La Dictée P.G.L., présentée par Desjardins, vient tout juste de se dérouler. Ce concours international de dictée est orchestré par la Fondation Paul Gérin-Lajoie et vise les jeunes de la maternelle à la 2<sup>e</sup> secondaire. Lors de cette journée, 46 jeunes de 5<sup>e</sup> et de 6<sup>e</sup> année ont tenté de déjouer les pièges de la dictée. Parmi eux, huit élèves se sont démarqués et accéderont à la Grande finale internationale le 24 mai prochain, à Montréal. Il s'agit de : Olivier Ferland-Girard, de l'école des Berges de Québec, Malorie Guèvremont, de l'école Primerose de Québec, Laurence Richard, de l'Institut Saint-Joseph de Québec, Romane Tremblay-Bissonnette, de l'école Saint-Yves de Québec, Alexandre Gauthier, de l'école de l'Eau-Vive de Québec, Alice Paradis, de l'école Saint-Michel de Québec et Cristina Cazassus, du Collège Stanislas de Québec.

L'édition 2014-2015 de La Dictée P.G.L. remporte un vif succès, suscitant la participation de 6 476 enseignants et de plus de 141 046 élèves de classes francophones et d'immersion française au Canada. Du côté de l'Afrique (Sénégal, Guinée et Maroc), ils sont 170 000 jeunes à prendre part au concours. ■



Les finalistes qui iront à la Grande finale internationale le 24 mai prochain : Romane Tremblay-Bissonnette, école Saint-Yves de Québec, Alexandre Gauthier, école de l'eau-Vive de Québec, Olivier Ferland-Girard, école des Berges de Québec, Malorie Guèvremont, école de la Primerose de Québec, Laurence Richard, Institut Saint-Joseph de Québec, Alice Paradis, école Saint-Michel de Québec, et Christina Cazassus, Collège Stanislas, Campus Sainte-Foy.

## Déjeuner

Tous les jours à partir de 7h  
Samedi et dimanche à partir de 8h  
Service jusqu'à 15h

**saint germain**  
resto-bar

RESTO-BAR ET SAVEURS

— LIVRAISON —  
1525, rue Sheppard,  
Sillery (coin St-Louis)  
418 681-6035



VOTRE SUCCURSALE EST MAINTENANT  
**OUVERTE JUSQU'À 20 H**

TOUS LES SOIRS

**SUCCURSALE SAQ MAGUIRE**  
1305, AVENUE MAGUIRE, SILLERY, G1T 1Z2

SAMEDI AU MERCREDI - 20 H  
JEUDI ET VENDREDI - 21 H



Parcomètres gratuits entre 18 h et 20 h du samedi au mercredi, et stationnement arrière gratuit les soirs et la fin de semaine.

La modération  
a bien meilleur goût.

EducAlcool

18+

PRENEZ GOÛT  
À NOS CONSEILS



# INVITATION



## CONFÉRENCE CAP SUR UNE RETRAITE HEUREUSE ET ÉPANOUIE COMMENT BIEN S'Y PRÉPARER ?

L'équipe préparation à la retraite de la Caisse Desjardins Sillery—Saint-Louis-de-France vous invite à une conférence sur le sujet. Venez y trouver des conseils et stratégies tant sur le volet psychosocial que sur le volet financier de la retraite.

Une occasion de pousser plus loin votre réflexion sur cette grande étape de votre vie qui se dessine.

### SOYEZ AU RENDEZ-VOUS!

**DATE :** MERCREDI 6 MAI 2015

**HEURE :** 17 H 30 Accueil et cocktail dînatoire  
18 H Conférence

**LIEU :** CAISSE DESJARDINS  
SILLERY-SAINT-LOUIS-DE-FRANCE  
1444, avenue Maguire, Québec  
3<sup>e</sup> étage, accès par l'ascenseur

Réservation auprès de votre conseiller ou auprès de  
**M<sup>me</sup> Danielle Caron 418 681-1090, poste 168.**  
Places limitées

### VENEZ RENCONTRER NOS EXPERTS

418 681-3566  
[www.caissesillerysaintlouisdefrance.com](http://www.caissesillerysaintlouisdefrance.com)



**Desjardins**  
Caisse de Sillery—  
Saint-Louis-de-France

## Nouvelle collaboration : Lafrenière, Bourdages & Bouchard notaires

(YG) Les notaires Joël Lafrenière, Katherine Bourdages et Marie-Ève Bouchard Dionne annoncent qu'ils ont uni leurs forces au sein d'une nouvelle étude notariale.

Me Joël Lafrenière est notaire dans la région de Québec depuis plus de 20 ans. À ses débuts, il avait joint l'équipe du notaire Benoît Groleau, avec qui il a travaillé pendant six ans, soit jusqu'au départ à la retraite de ce dernier. En 2011, devant un volume de dossiers à traiter toujours grandissant, il a embauché les notaires Bourdages et Bouchard Dionne, alors nouvellement assermentées à titre de notaires.

Depuis les quatre dernières années, ces deux jeunes notaires ont ainsi assisté Me Lafrenière à titre d'employées. Satisfait de leurs performances et de leur implication au sein de l'équipe, Me Lafrenière a donc invité Mes Bourdages et Bouchard Dionne à former une nouvelle société notariale. Comme le mentionne Me Lafrenière : « c'est avec plaisir que je laisse une belle et grande place à la jeunesse... surtout que cette jeunesse qui m'assiste depuis quatre ans est remplie de talent ».

L'étude Lafrenière, Bourdages & Bouchard notaires se donne comme principale mission de continuer à offrir des services juridiques personnalisés et de haute qualité à sa clientèle. « Notre principale préoccupation demeure la satisfaction de nos clients. Nous demeurons convaincus qu'une clientèle bien informée est une clientèle bien servie », précise Me Bouchard Dionne.

Les champs de pratique de l'étude sont vastes. Avec les années, les notaires en place ont acquis des expertises variées. Ainsi, les notaires Lafrenière, Bourdages et Bouchard Dionne pourront notamment vous servir et bien répondre à vos besoins en matière de droit immobilier, en droit des personnes et de la famille, en droit des affaires et en droit successoral. Me Lafrenière insiste pour dire que le notaire joue un rôle très important dans la vie de la population. « Le notaire est en mesure d'accompagner son client dans plusieurs moments significatifs de sa vie, de l'achat d'une première maison, en passant par la rédaction de documents importants comme le testament et le mandat de protection, jusqu'à l'accompagnement lors de la perte d'un être cher en le guidant pour le règlement successoral. » ■



Les notaires Joël Lafrenière, Katherine Bourdages et Marie-Ève Bouchard Dionne annoncent qu'ils ont uni leurs forces au sein d'une nouvelle étude notariale.

### Une fois de plus, vos pas peuvent faire une différence! 7<sup>e</sup> édition de la Marche pour la dignité le 7 mai

(YG) Au profit de la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin, la Caisse Desjardins Sillery—Saint-Louis-de-France organise, pour une 7<sup>e</sup> édition, la Marche pour la dignité. L'événement aura lieu le jeudi 7 mai prochain, toujours sur la promenade Samuel-De Champlain. Cette marche marquera le lancement de la Journée Michel-Sarrazin. Accueil dès 7 h 30, au quai des Cageux, départ à 8 h 15 pour la marche d'une

durée d'une heure. Nous vous rappelons que les frais d'inscription pour participer à cet événement-bénéfice sont de 10 \$, mais seront entièrement remis à la Fondation. Vous souhaitez vous joindre au groupe? Simplement compléter le formulaire d'inscription disponible sur le site [www.caissesillerysaintlouisdefrance.com](http://www.caissesillerysaintlouisdefrance.com) Soyez nombreux à venir marcher pour une bonne cause. ■



La 7<sup>e</sup> édition, la Marche pour la dignité aura lieu le jeudi 7 mai prochain, toujours sur la promenade Samuel-De Champlain.

**FORFAIT**

# Fête des Mères

- Facial et traitement contour des yeux
- Fiche conseil
- Manucure pédicure

(selon disponibilité)

**Rabais de 25\$ sur prix régulier de pose de cils**

LE TOUT POUR  
**99\$** +TX

**PRÉSENTEZ-VOUS SOUS VOTRE MEILLEUR JOUR...**



Le procédé **THERMAGE** pour raffermir votre peau et redéfinir vos contours. Redonnez à votre visage un air de jeunesse et retrouvez votre silhouette grâce au traitement **THERMAGE** sans chirurgie ou injections.

**THERMAGE** vous offre des résultats visibles en quelques jours seulement.

**AVANT**

**APRÈS**



**AVANTAGES**

**Une seule séance est nécessaire**

- Le procédé THERMAGE s'avère sans faille
- Retour rapide à vos activités
- Aucune restriction quant à l'exposition au soleil
- Efficace pour tous les types et les couleurs de peau

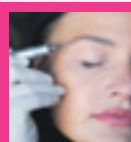
Aisselle ou bikini **99\$** pour 1 an\*

Bikini intégral **199\$** pour 1 an\*

Demie-jambe **249\$** pour 1 an\* \*1 an ou 7 traitements



- **Traitement des taches pigmentaires**
- **Traitement de la couperose**



**RABAIS de 50\$** sur maquillage permanent



## Traitement **techniSPA** pour la cellulite



**ESSAI GRATUIT**

- Épilation IPL
- Injection des rides (Botox, Teosyal, Juvederm)
- Photo rajeunissement
- Suivi perte de poids
- Traitement cellulite
- Maquillage permanent
- Facial
- Microdermabrasion
- Extension de cils Misencil
- Électrolyse
- Épilation à la cire
- Traitement des vergetures



# Clin D'œil Esthétique Enr.

Place des Quatre-Bourgeois, SAINTE-FOY

**418 656-0556** www.clindoeilesthetique.ca



## Hommage à Édith Piaf à la Fondation du Cégep Garneau

# Plus de 36 500 \$ dédiés à la création de l'Espace du français

(JB) La Fondation du Cégep Garneau a présenté récemment un spectacle-bénéfice de Martha Wainwright, *Hommage à Édith Piaf*, à l'auditorium du Cégep. L'événement se tenait sous la présidence d'honneur de Me Louise Cordeau, éditrice et chef de la direction du Journal de Québec.



Mme Lysanne Coupal, résidente de Québec, qui a vécu une année avec ce monument de la chanson française que fut Édith Piaf.

Les organisateurs ont choisi le centième anniversaire de la naissance d'Édith Piaf, considérée comme la plus grande chanteuse française du 20<sup>e</sup> siècle. La somme de 36 500 \$ recueillie permettra la création de l'Espace du français du Cégep Garneau, un lieu dédié à la mise en valeur de la langue française.

Destiné à être le reflet de la contribution du personnel et des étudiants du Cégep à la vie culturelle et littéraire de Québec, l'Espace du français s'inscrira comme un facteur de développement de la culture de la francophonie. Avec le spectacle *Hommage à Édith Piaf*, Martha Wainwright nous a fait revivre les chansons les plus connues, et quelques pièces méconnues, de celle qui fut, à ses débuts, surnommée la Môme Piaf, un spectacle haut en couleur et fort apprécié.

Le Journal de Sainte-Foy a rencontré Mme Lysanne Coupal, résidente de Québec, qui a vécu une année avec ce monument de la chanson française. «J'ai connu Édith Piaf à Montréal et je l'ai suivie ensuite aux États-Unis et en France. C'est donc quelqu'un avec qui j'ai partagé le quotidien.» Interrogée sur le spectacle de Martha Wainwright, Mme Coupal répond que le début lui a semblé un peu confus, «mais, par la suite, tout est revenu dans l'ordre. Ça a été une belle soirée, riche en souvenirs.» ■



De gauche à droite, Mme Denise Trudeau, directrice générale du Cégep Garneau, M. Denis Lelièvre, président du comité organisateur, professeur de lettres retraité et membre du C.A. de la Fondation, Mme Louise Cordeau, présidente d'honneur de l'événement et éditrice et chef de la direction du Journal de Québec, M. François Lessard, président du C.A. de la Fondation et directeur général chez Travaux maritimes Océan et Dragage Océan DSM, Mme Francine Lortie, directrice générale de la Fondation.



La chanteuse n'a pas échappé à la désormais incontournable prise de selfies...



Lors de cet hommage, on a revécu certains épisodes de la vie de Piaf, à la manière des vieux albums de photos.

**SILLERY** TOUT NOUVEAU PROJET!  
1452, DU BUISSON (COTTAGE)  
À PARTIR DE **499 000\$**



CONSTRUCTION  
**RANGER** INC.  
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL  
R.R.Q. 1811-1448-33

**SILLERY** NOUVEAU «DESIGN»  
1450, DU BUISSON (COTTAGE)  
À PARTIR DE **649 000\$**



**Constructions & Rénovations**  
Plan à personnaliser chez l'architecte DG3A.  
**Unité modèle à visiter**  
**418 564-8222**

## Les Loriots vous présentent le concert «Show au cœur!» le samedi 23 mai

(YG) «Show au cœur!» C'est sous ce thème que le groupe vocal Les Loriots de Cap-Rouge a monté son spectacle de printemps pour cette année. Un spectacle haut en couleur, avec des airs variés, enlevants et rythmés ou lents et tendres.

Comme le dit le chef Tim Vermilyea, qui dirigera les Loriots pour une sixième année consécutive : «Avec les Loriots, il faut s'attendre à toute une démonstration musicale; la justesse et l'équilibre des voix, les fondus musicaux, la puissance nécessaire dans certaines chansons, les Loriots ont tout ça. En plus, c'est une chorale qui bouge. Rien n'est statique avec eux, ce qui rend le spectacle encore plus enlevant!»

Au programme, on retrouve des chansons de chez nous comme Mille après mille, de Willie Lamothe, une version chorale de la chanson de Céline Dion, Le Miracle, plusieurs chansons servies avec des harmonisations originales du pianiste Louis Laprise, des airs populaires anglophones dont le fameux Happy, de Pharrell Williams et un retour vers les années 1940 avec Java Jive, de Milton Drake et Ben Oakland.

Les Loriots présentent toujours leurs concerts accompagnés d'un ensemble de plusieurs musiciens, clarinetteste, saxophoniste, flûte, guitare et basse sans oublier le batteur.

Le spectacle «Show au cœur» est présenté à l'auditorium du Campus Notre-Dame-de-Foy, 5000, rue Clément-Lockquell, Saint-Augustin-de-Desmaures, le samedi 23 mai à 20 h.

Le coût d'entrée est de 22 \$ pour les adultes et de 14 \$ pour les enfants de 12 ans et moins. On se procure des billets auprès des choristes ou bien sous réservation auprès de Louise Truchon au 418 658-3157. ■



**Philippe Demers**  
courtier immobilier

philipedemers.com

418 653-5353



**VOTRE PROPRIÉTÉ  
365 JOURS  
SUR LESOLEIL.COM  
en page d'accueil**

**Lorraine Demers**  
courtier immobilier

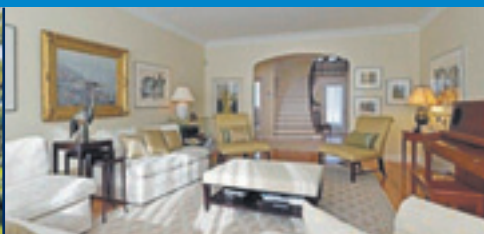
lorrainedemers.com



\* prix demandé

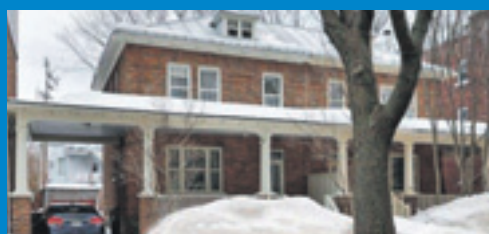


**MONTCALM**, Rue des Braves. Somptueuse et prestigieuse demeure intemporelle. Privilégiée par son emplacement et son terrain intime orienté ouest. Garage, foyer, escalier stylisé, solarium, 4 chambres. Cette résidence sera toujours actuelle et parmi les plus belles au fil des ans. Pour connaisseurs. 1070, des Braves



**STE-FOY**, Vue panoramique sur le fleuve! Demeure de grand prestige rénovée avec classe et distinction. 2845, de l'Anse

\* 2 400 000 \$



**MONTCALM**, Grand jumelé d'origine au cachet d'autrefois aménagé sur 4 niveaux offrant garage double, 4 stationnements, salle familiale, 5 chambres, planchers bois. Voisin des plaines. Potentiel énorme. 20, Wilfrid-Laurier 649 000 \$



**VIEUX-QUÉBEC**, "Maisons Beaucours". Vue sur le Château. Spacieux condo climatisé à aires ouvertes offrant un intérieur luxueux et très convivial. Pl. bois, cuisine équipée, 2 ch., 2 s.b., 2 stat. intérieurs. Emplacement de choix. 33, St-Louis 699 000 \$



**SILLERY**, Évaluation 2015 : 895 000 \$ Spacieuse demeure aménagée sur 3 niveaux offrant garage dble, pisc. intérieure, foyer, 3 salles familiales, 4 ch. + bureau + 2 s. bains à étage. Un excellent achat. 2415, Power 719 000 \$



**SILLERY**, Exceptionnelle avec son intérieur contemporain d'un grand luxe. Pisc., salle fam., 3 ch., 3 s.b. Grande terrasse ensoleillée. Fenestration généreuse sur le fleuve. Face Promenade Champlain. La perle rare du secteur! 2621, Foulon 549 999 \$



**ST-AUGUSTIN**, Vue Fleuve! Absolument merveilleuse avec son intérieur raffiné, épuré et monochrome. 2 foyers, spa, cuisine équipée, pl. bois, salle fam., 4 ch., 2 s.b. Une belle réalisation en harmonie avec son site. 413, Pl St-Laurent 1 100 000 \$



**CAP-ROUGE**, Spacieuse et luxueuse sur 3 niveaux offrant des aires de vie fonctionnelles conçues en fonction de son site exceptionnel. Gar. dble, foyer, cuisine équipée, 2 salles fam., bureau, 3 ch., 3 s.b. Une propriété de rêve! 292, Pl. St-Laurent 895 000 \$



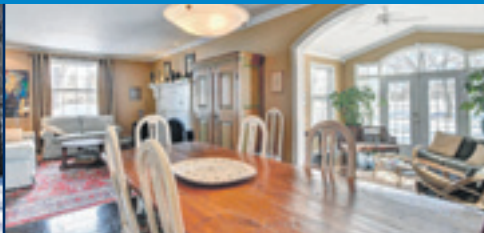
**ST-AUGUSTIN**, Vendeur motivé! Demeure exceptionnelle aménagée sur 3 niveaux. Gar. dble excavé, pisc. cr., spa, foyer, pl. bois, cuisine équipée avec dinette, bur., 4 chambres. Terrain intime digne de mention. Coup de cœur! 3250, Delisle 795 000 \$



**CAP-ROUGE**, Spacieuse demeure en pierre offrant gar. dble, piscine creusée, foyer, salle familiale, boudoir, 4 ch. + 2 s. b. à l'étage. Terrain exceptionnel d'une parfaite intimité + 14 000 pc avec vue partielle fleuve. 1643, Candide Ducharme 895 000 \$



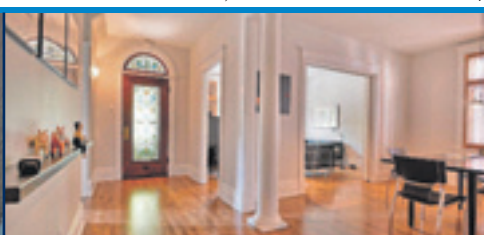
**CAP-ROUGE**, Une demeure distincte située face au golf sur un îlot de verdure des plus romantiques. Pisc. cr. foyer, solarium, bibliothèque, 2 salles familiales, 5 ch. à l'étage, 3 s. b. Terrain 12 400 pc. Une résidence où il fait bon vivre! 1 200, J. Charles Cantin 749 000 \$



**STE-PÉTRONILLE**, Domaine digne de mention au niveau international. Vue fleuve et ville. Architecture remarquable. Terrain spectaculaire +/- 2 000 000 pc avec vergers et plantations. Un site planétaire à faire rêver! 37, ch. Bout de l'Île



**MONTCALM**, Spacieux condo (1 550 pc) aménagé sur 2 niveaux entièrement rénové. Pl. bois, salle familiale, 3 chambres, 2 s. b. 1 stat.. Absolument clé en mains! Proximité des plaines. De toute beauté! Une belle qualité de vie! 891, Murray 389 000 \$



**LAC ST-JOSEPH**, Emplacement privilégié sur le lac. Const. récente. Solarium 4 saisons, foyer, toit cath., salle fam., 3 ch., 2 s.b. Fenestration généreuse Terrain + 32 000 pc avec terrasse sur le lac. Absolument clés en main. 994, Thomas-Maher 1 100 000 \$



**MONTCALM**, Unité de coin, coté cour. 4ème niveau. Planchers d'ingénierie, 2 ch., 1 s.b., 1 stat. int rangement. Complexe récent. A pied des plaines. 871, Belvédère 335 000 \$

**VENDU**

Rive-Sud	*629 000 \$
Québec	*289 000 \$
Ste-Foy	*359 000 \$
Québec	*389 000 \$
Rive-Sud	*429 000 \$

**VENDU**

Boischatel	*625 000 \$
Québec	*362 000 \$
Québec	*212 000 \$
Ile d'Orléans	*475 000 \$
Ile d'Orléans	*449 000 \$

**VENDU**

Sillery	*1 150 000 \$
Sillery	*979 000 \$
Sillery	*749 000 \$
Sillery	*519 000 \$
Sillery	*829 000 \$
Sillery	*895 000 \$

# RONA

# Quincaillerie **Corriveau**

## ESPACE DÉCOR



**TOUTES LES GRANDES  
MARQUES**

**HunterDouglas**

**FLEURCO**

**SICO**

**Benjamin Moore®**

**SOLIGO**

**CERATEC**  
Carreaux de céramique

**ciot**

**rubi**  
BY/PAR SOLIGO

**BARRISOL®**

- **SERVICE À DOMICILE**
- **CONCEPTION DE PLAN**
- **CONFECTION**
- **PROJETS CLÉ EN MAIN**

Mercredi le 20 mai de 18 h à 20 h  
**Grande ouverture de la boutique déco**  
Cocktail dînatoire et bouchées seront servies.

**HEURES D'OUVERTURE**

Lundi au mercredi de 7 h 30 à 18 h  
Jeudi et vendredi de 7 h 30 à 20 h  
Samedi de 8 h 30 à 17 h  
Dimanche de 10 h à 16 h

**Mai et Juin, en SEMAINE  
OUVERT JUSQU'À 20 H**

**Quincaillerie Corriveau**

1744 Chemin Saint-Louis, Québec G1S 1H5  
418 683-1901 | [espacedecor@icloud.com](mailto:espacedecor@icloud.com)

# Des étudiantes du secondaire explorent les métiers scientifiques

(YG) Les membres du comité Les filles et les sciences dressent un bilan très positif de cette journée spécialement dédiée aux filles et aux sciences, qui s'est tenue au pavillon Desjardins de l'Université Laval. L'événement, qui en est à sa 8<sup>e</sup> édition dans la région de Québec, se tient en simultané dans trois autres villes québécoises : Montréal, Sherbrooke et Rimouski.

Cette année, près d'une centaine de jeunes filles de 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> secondaire originaires de la grande région de Québec ont répondu à l'invitation du comité Les filles et les sciences. Elles ont ainsi pu découvrir les carrières en science et génie qui s'offrent à elles de même que le parcours académique pour y parvenir. Au total, à l'échelle du Québec, ce sont près de 800 jeunes filles qui ont participé à l'événement !

La journée a débuté en lion avec le spectacle « La magie de la chimie », présenté par Yannick Bergeron, professeur de chimie et ancien animateur des Débrouillards. Ce dernier en a mis plein la vue en faisant disparaître des ballons dans l'azote liquide, en provoquant des colonnes de fumées s'élevant jusqu'au plafond, en créant de la mousse expansive et en faisant tomber une pluie d'azote liquide ! Avec ce cocktail d'humour explosif, il a su contaminer les filles de son énergie et mettre la table pour les autres activités de la journée.

Plus tard, les filles ont eu l'occasion de participer à deux ateliers d'une heure au cours desquels elles ont fabriqué des vaccins, fusionné de la fibre optique, programmé des jeux vidéo ou, encore, analysé l'ADN d'une

scène de crime! Au total, douze ateliers leur ont été proposés.

Tout au long de cette journée stimulante, les filles étaient invitées à découvrir les carrières offertes en science et génie ainsi que le parcours académique pour y parvenir. Après le dîner, elles ont en effet pris part à une séance de « magasinage » en visitant les 16 kiosques spécialement aménagés pour l'événement. Ceux-ci présentaient aux participantes les détails concrets de plusieurs métiers scientifiques d'avenir.

À la fin de l'après-midi, les filles ont été mises au défi de concevoir un électroaimant. L'activité a été suivie d'une compétition au cours de laquelle elles ont eu à déplacer un nombre maximum de trombones entre deux tables séparées de plusieurs mètres. L'équipe numéro 1, composée de 6 filles en provenance du Mont-Saint-Sacrement, de l'école secondaire De Rochebelle et de l'école secondaire de Saint-Marc, a remporté la première place. Des certificats-cadeaux ont été remis à chacune des participantes de l'équipe gagnante.

Lors de la remise de prix, Clarisse Boudreault-Laforesterie, du collège Stanislas, a remporté le Grand prix Hydro-Québec, qui consiste en un voyage de deux jours, pour deux personnes, à la Baie-James, au cours duquel elle pourra visiter la centrale La Grande-1.

Au Québec, de plus en plus de jeunes filles s'inscrivent dans des programmes scientifiques, mais il reste encore du travail à faire. En effet, la représentation des étudiantes



Une jeune fille fusionne de la fibre optique dans un camion Expertech/Hydro-Québec à l'atelier « Viens fusionner ta fibre ».



Spectacle « La magie de la chimie », de Yannick Bergeron.

universitaires en sciences appliquées et en sciences pures se situe à seulement 23 %. « Les filles et les sciences, un duo électrisant! » vise à faire connaître aux adolescentes de 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> secondaire les professions scientifiques et technologiques et les études qui y mènent, et ce, à l'aide d'activités de groupe, de démonstrations, d'ateliers et surtout d'une activité fort appréciée de « magasinage de carrières », lequel révèle la multitude de formations universitaires, professionnelles et techniques disponibles. De plus, l'événement permet aux jeunes filles approchant le moment décisif des choix de carrière de rencontrer des femmes qui exercent un métier dans un domaine lié aux sciences et qui leur servent en quelque sorte de modèles à suivre. ■



Clarisse Boudreault-Laforesterie, du collège Stanislas, gagnante du grand Prix Hydro-Québec accompagnée de Johanne Devin, membre du comité Les filles et les sciences.



Quatre des six filles de l'équipe gagnante de la compétition « électromagnétique ». Les jeunes filles devaient construire un électroaimant et transporter le plus de trombones possible, avec ce dernier, entre deux points. De gauche à droite : Coralie Thiffault (ESSM), Pamela Paquet (ESSM), leur accompagnatrice Isabelle Therrien, Naomi Gignac (Rochebelle) et Gabrielle Simoneau (Rochebelle). Absentes de cette photo : Sabrina Abesque (Mont-Saint-Sacrement) et Maude Robitaille (Mont-Saint-Sacrement).



Séance de « magasinage » d'avenirs scientifiques avec 16 kiosques spécialement aménagés pour l'événement.

## Le 5 km de l'Espoir du Séminaire des Pères Maristes aura lieu le 5 mai

(YG) La course des 5 km de l'Espoir, organisée depuis 21 ans par les étudiants, les parents et le personnel enseignant du Séminaire des Pères Maristes, aura lieu le mardi 5 mai à 9 h 30. Vous êtes invités à venir encourager les élèves qui sillonneront les rues de Sillery, près de la Maison Michel-Sarrazin.

Cette activité de collecte de fonds a dépassé le cap des 600 000 \$ remis en dons à la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin. L'an dernier, c'est 49 321 \$ qui ont été remis à l'œuvre de la Maison Michel-Sarrazin. Depuis 1994, c'est plus de 3 200 jeunes qui se sont mobilisés pour recueillir, auprès de leur entourage, des sommes dédiées à la cause de la Maison Michel-Sarrazin.

Ce geste philanthropique est plus qu'apprécié comme le souligne le Dr Louis Dionne, cofondateur de la Maison Michel-

Sarrazin : « La maison de soins palliatifs célèbre ses 30 ans d'existence. Si les bénévoles et le personnel peuvent continuer, chaque jour, à offrir des soins de qualité aux personnes atteintes de cancer en phase palliative et terminale, c'est entre autres grâce à l'engagement des organisateurs d'activités de collecte de fonds comme la course des 5 km de l'Espoir du Séminaire des Pères Maristes en collaboration autrefois avec l'Externat Saint-Jean-Berchmans. Merci à M. Vincent Fortier et à M. Jean Kennedy, professeurs qui ont conçu cette course, et au directeur, M. Jean Blais, qui a appuyé leur projet. Quelle magnifique réalisation de solidarité intergénérationnelle. Pour leur dévouement, leur passion et leur altruisme, les bénévoles, employés et artisans de la Maison remercient les membres du personnel, les parents et les élèves de cette institution. » ■



Cette année marque la 21<sup>e</sup> édition du 5 km de l'Espoir du Séminaire des Pères Maristes.

# Travailler + étudier OUI C'EST POSSIBLE!

Étudie en ligne à partir de chez toi, grâce à nos formations en classe virtuelle avec horaires adaptés aux travailleurs. Questions, explications, échanges, cours animés par des enseignants, c'est comme si tu y étais!

## COLLÈGE O'SULLIVAN DE QUÉBEC EN LIGNE



### PROGRAMMES RECONNUS OFFERTS EN LIGNE

Admissibles à l'aide financière aux études

#### ASSURANCE

- Assurance et sécurité financière (1 session)
- Assurance de dommages des particuliers et expertise en sinistres (2 sessions)

#### INFORMATIQUE

- Réseautique (3 sessions)
- Développement web (2 sessions)

#### ADMINISTRATION

- MFT\* en bureautique (3 sessions)

\* Module de formation technique



Formation  
synchrone  
en ligne



Horaire  
de soir\*

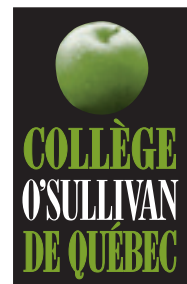
#### POUR PLUS D'INFORMATION :

**418 529-3355**

1 866 944-9044

[osullivan-quebec.qc.ca](http://osullivan-quebec.qc.ca)

suivez nous sur



### SERVICES AUX TRAVAILLEURS ET ENTREPRISES



VOUS AVEZ DES  
BESOINS SPÉCIFIQUES  
POUR VOUS-MÊME  
OU VOS EMPLOYÉS?

PERFECTIONNEMENT SUR MESURE  
**O'SULLIVAN VOUS OFFRE**

DES FORMATIONS À LA CARTE

DES PROGRAMMES SUR MESURE

**INFORMEZ-VOUS  
DÈS AUJOURD'HUI!**

Isabelle Plante  
**418 529-3355**



# Plus de 12 000 festivaliers au Festival de cinéma pour enfants de Québec : un record!

(YG) La quatrième édition du Festival de cinéma pour enfants de Québec (FCEQ), dont la majorité des films étaient projetés au CLAP, à Sainte-Foy, fut une grande réussite! Les cinéphiles, petits et grands, n'ont jamais été aussi nombreux. Ceux-ci ont pu profiter de plusieurs films en exclusivité, dont les films d'ouverture et de fermeture, *Le Chant de la mer* de Tomm Moore et *L'extravagant voyage du jeune et prodigieux T.S. Spivet* de Jean-Pierre Jeunet, présentés en grande première québécoise.

Le festival a connu plusieurs moments forts, dont la soirée pyjama au Musée de la civilisation, où 480 jeunes cinéphiles ont été accueillis pour le visionnement du film *Loulou, l'incredibly secret*, d'Éric Omond. Ajoutons que le porte-parole du FCEQ 2015, Martin Carli, le scientifique de l'émission *Génial!* diffusée à Télé-Québec, a su conquérir les familles en jonglant entre humour, magie et... explosions!

Soulignons également le passage remarqué des partenaires L'Académie du cinéma et Zapiens - Communication scientifique qui ont offert des ateliers interactifs au grand plaisir des festivaliers. Toujours aussi populaire, l'atelier de bruitage, mené par Frédéric Lebrasseur, a emballé petits et grands.

Cette année encore, *Pakane la Clown* et le magicien Jean-Pierre Du Sault ont su ravir les familles! Les animateurs ont émerveillé les enfants en distribuant sourires et cadeaux tous les jours du festival.

Compte tenu du vif succès de cette quatrième édition, la directrice exécutive du FCEQ, Mme Jessika Munger, et le président du FCEQ, M. Robin Plamondon, sont extrêmement enthousiastes concernant l'avenir du festival. ■



MM. Jean-Denis Côté, attaché politique du député fédéral de Louis-Hébert, Denis Blanchette, Robin Plamondon, président du FCEQ, Mme Jessika Munger, directrice exécutive du FCEQ, M. Yves Langlois, attaché politique du député Denis Blanchette, et Mme Lily Perron, directrice générale de la Fondation du Centre psycho-pédagogique de Québec.

## L'Université Laval remercie et honore ses nouveaux diplômés internationaux

Plus de 100 convives, dont près d'une soixantaine de nouveaux diplômés, ont pris part à la 5<sup>e</sup> Fête de fin d'études des étudiants internationaux tenue récemment. Au cours de cette activité, les finissants présents, originaires des quatre coins du monde, ont été félicités pour leur parcours académique et remerciés d'avoir fait confiance à l'Université Laval pour façonner leur avenir professionnel.

Plusieurs invités de marque ont accepté l'invitation, notamment le consul général d'Haïti, les consuls honoraires du Bénin et du Madagascar, le vice-consul de la Tunisie, le président du conseil d'administration de l'ADUL, le directeur Europe, Afrique et Moyen-Orient du ministère des Relations internationales et de la Francophonie, ainsi que plusieurs membres de la direction et de la communauté universitaire.

« C'était vraiment formidable et très bien organisé! Nous avons été grandement honorés et c'est très apprécié. J'ai beaucoup aimé l'idée de nous rassembler, nous les étudiants de différents pays, tout en créant une ambiance sympathique, aimable et chaleureuse. J'ai particulièrement apprécié la partie cocktail où j'ai pu socialiser davantage. Ça donnait la chance d'être tous ensemble... » raconte Jocent Jiang, originaire de Chine, et finissant au diplôme d'études supérieures spécialisées en relations publiques.

Organisée par l'Association des diplômés de l'Université Laval, avec la collaboration du vice-rectorat aux études et aux activités internationales, cette fête permet d'accueillir de façon distinctive les nouveaux diplômés internationaux dans la grande famille des diplômés de l'Université Laval. Elle est également une occasion de les encourager à faire rayonner l'institution à travers le monde. ■



Plus de 100 convives, dont près d'une soixantaine de nouveaux diplômés, ont pris part à la 5<sup>e</sup> Fête de fin d'études des étudiants internationaux tenue récemment.



**IMMOFAB CONSTRUCTION**  
On construit vos rêves!  
418 576-1038



**Bellevue - Jumelé**  
À partir de **819 000 \$** tx incl.  
Livraison : été 2015



**Dickson - Unifamiliale**  
À partir de **879 000 \$** + tx  
Livraison : été 2015

L'heure juste  
une mise en marché efficace  
un réseau bâti sur la confiance



**Valery Chaffiotte**  
Courtier immobilier  
Avec vous.  
Hélène Lauzier Inc - Agence Immobilière

Visitez nos autres projets à Ste-Foy Sillery sur [immofab.ca](http://immofab.ca)

**Ma devise :**  
**EFFICACITÉ,**  
**RAPIDITÉ ET**  
**SATISFACTION**



**Alexandra MAINGUY**  
Courtier immobilier résidentiel  
**418 929-1594**

LE WEB  
**IMMOBILIER** leSoleil.com



**RE/MAX**  
RE/MAX CAPITALE  
Agence immobilière  
**418 627-3120**  
[www.remax-quebec.com](http://www.remax-quebec.com)



**Martin Dostie**  
Courtier immobilier  
Real estate broker

# Sotheby's Québec

INTERNATIONAL REALTY

[martindostie.ca](http://martindostie.ca) | 418.956.8687



## LAC ST-JOSEPH, 6021, ROUTE FOSSAMBAULT-SUR-LE-LAC | 5 000 000\$

Bord de l'eau! La résidence la plus prestigieuse du lac Saint-Joseph où l'architecture, l'art et le paysage se côtoient avec calme, luxe et volupté. Garage triple, piscine intérieure d'eau salée avec spa, cuisine exceptionnelle, cinéma maison, 5 chambres, 4 salles de bains, gazebo grandiose, terrain +/- 70 000pc avec plage privée. Unique!



## 192, CH. ROYAL, ST-FRANÇOIS-DE-L'ÎLE-D'ORLÉANS | 1 098 000\$

Somptueux domaine de 36 hectares, en plein coeur de l'île d'Orléans. Complètement restaurée en 2000 avec grande distinction. Aires de vie ouvertes et chaleureuses. Le domaine, établi sur une terre agricole, compte une érablière et sa cabane à sucre, un lac baignable, une forêt ancestrale, des centaines de mètres de sentiers aménagés. Vue fleuve et mont Ste-Anne.



## 861, RG DE PIERRICHE, ST-APOLLINAIRE | 795 000\$

Domaine aux charmes multiples sur 14 acres, possédant un lac privé et sa plage ainsi que plusieurs framboisiers qui pourraient être exploités commercialement. Idéal pour y établir une écurie ou un petit ranch. Le bâtiment principal compte des planchers radiants et d'imposants volumes sur tous les niveaux. Naturel dedans comme dehors! Possibilité de 2 chambres supplémentaires.



## 101, RUE DE CHAVIGNY, DESCHAMBAULT-GRONDINES | 545 000\$

Demeure de charme alliant l'authenticité de l'ancestral, le confort moderne, l'originalité et le respect de la qualité de vie. Entièrement restaurée depuis 2000, cette propriété offrant 2 chambres ainsi qu'un logement sur 2 étages, est située sur un grand terrain paysagé comprenant plusieurs arbres fruitiers et un étang avec cascade.



## 124, RUE VALLÉE, LAC-POULIN, CHAUDIÈRE-APPALACHES | 1 200 000\$

Espace, lumière, élégance: autant de mots qui évoquent le caractère exceptionnel de cette propriété. Sise au bord du lac Poulin, à 15 minutes du centre-ville de Saint-Georges, en Beauce, cette maison à l'architecture unique propose à la fois fonctionnalité et design. Abondamment fenestrée, elle offre un accès et une vue incomparables au lac.

## 750, DU HAMEAU, ST-PRAXÈDE | 300 000\$

Ce Domaine de prestige situé sur le bord du lac St-François vous offre 7 chambres ainsi que tout le confort nécessaire pour des moments de détente assurés. Beaucoup de fenestrations et une grande galerie vous permettra d'admirer le magnifique paysage. Le prix de vente est pour 1 partie sur 6 seulement.

Martin Dostie vous offre son expertise et s'engage à commercialiser votre bien immobilier sur le plan local, national, et à l'international via des sites spécialisés aussi prestigieux que :

WallStreetJournal.com | LuxuryRealEstate.com | Telegraph.co.uk | HongKongTatler.com | BBC.com | NYTimes.com  
FinancialTimes.com | FTChinese.com | sothebysrealty.ca | sothebysrealty.com

Entreprise indépendante et autonome | Agence immobilière

## Louis Lemieux célèbre 35 ans de voyages de tennis et de golf au soleil

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

M. Louis Lemieux, organisateur de voyage de tennis et de golf, a célébré récemment ses 35 ans comme organisateur, en compagnie de 36 clients et amis. Soulignons

aussi le 65<sup>e</sup> anniversaire d'un membre du groupe l'homme d'affaires bien connu de la région de Québec M. Jean Bertin Gingras, propriétaire du Collège au Sullivan. Prochain rendez-vous, un voyage au US Open en septembre. Pour information : louislemieux@sympatico.ca ■



Le groupe qui a accompagné Louis Lemieux dans le cadre de son voyage soulignant ses 35 ans à titre d'organisateur.

## Dépôt d'une pétition de plus de 1 700 noms par les membres de Développement et Paix

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Quelques membres de Développement et Paix, accompagnés de sœur Modestine, de Madagascar, ont déposé récemment une pétition de plus de 1 700 noms au bureau du député fédéral de Louis-Hébert, M. Denis Blanchette. Celle-ci demande le respect du droit des petits agriculteurs familiaux de conserver, d'échanger et d'utiliser des semences.

Développement et Paix considère que le gouvernement canadien devrait rapidement adopter des politiques d'aide internationale qui soutiennent les petits agriculteurs, afin de reconnaître leur rôle indispensable dans la lutte contre la faim et la pauvreté, car

70% de l'alimentation mondiale dépend de ce que l'on appelle la petite agriculture.

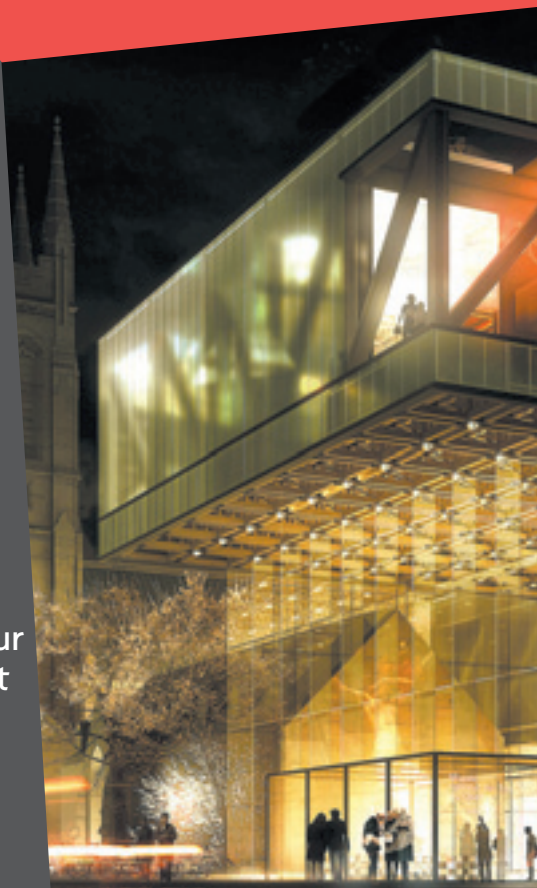
Selon sœur Modestine, les paysans de son pays parviennent à une plus grande autonomie alimentaire grâce à l'aide de Développement et Paix, mais la voie vers la souveraineté alimentaire passe manifestement par la conservation, l'échange et l'utilisation des semences.

Le député fédéral de Louis-Hébert, M. Denis Blanchette, s'est engagé à déposer officiellement la pétition à la Chambre des communes et a rappelé la volonté du Nouveau parti démocratique (NPD) de parvenir à consacrer 0,7 % du produit intérieur brut (PIB) du Canada à l'aide publique au développement. ■



À l'avant-plan, Mme Lise Gauvreau, sœur Modestine, le député fédéral de Louis-Hébert, M. Denis Blanchette, Mme Lucienne Marcotte et M. Fred-Shero Cenadin. À l'arrière, M. Pierre Godin et M. Roberge Michaud.

## OFFREZ-VOUS LE MUSÉE NATIONAL DES BEAUX-ARTS DU QUÉBEC



+ D'ESPACE pour l'art

### L'ABONNEMENT AVANT-PREMIÈRE EN CADEAU!

Des privilèges, dont :

- + L'accès gratuit illimité aux expositions
- + L'invitation aux vernissages, participation aux événements et aux conférences

et la reconnaissance :

- + Une invitation lors de l'inauguration du Pavillon Pierre Lassonde
- + L'inscription de votre nom au tableau des donateurs

CONTRIBUTION SUGGÉRÉE :

**90\$/AN\***

\* Pour un abonnement adulte d'une valeur de 50\$ et une contribution à partir de 40\$ à la Fondation du MNBAQ. Voyez les formules d'abonnements offertes à partir de 28\$/an.



### CONCOURS

PROCUREZ-VOUS UN ABONNEMENT AVANT LE 30 MAI ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UNE GRANDE SOIRÉE AU JARDIN POUR DEUX PERSONNES!

Détails à [FMNBAQ.org](http://FMNBAQ.org)



grande soirée au jardin

Le plus chic pique-nique philanthropique en ville!

[plusdespacepourlart.ca](http://plusdespacepourlart.ca) ☎ 418 643-2150 👤 À la billetterie Musée

M N Q  
B A Q  
Musée national des beaux-arts du Québec  
Québec

LA FONDATION DU MUSÉE NATIONAL DES BEAUX-ARTS DU QUÉBEC

# Les récipiendaires de la 13<sup>e</sup> édition du FADM en photos

(YG) La Caisse Desjardins Sillery—Saint-Louis-de-France dévoilait récemment les récipiendaires de sa 13<sup>e</sup> édition du programme Fonds d'aide au développement du milieu (FADM). Quatorze projets structurants, totalisant un investissement direct de 84 600 \$

dans les communautés de Sillery, Saint-Yves et Saint-Louis-de-France ont été retenus. Voici les photos de cet événement. ■



Volet Éducation, école Montessori, représentée par Mme Mireille Couture.



Volet Éducation, école Saint-Louis-de-France, représentée par Mme Isabelle Doré.



Volet Éducation, école Saint-Michel, représentée par M. Jasmin Bélanger.



Volet Services communautaires, Association des locataires Bergerville, représentée par Mme Thérèse Tolstukine.



Volet Services communautaires, Association des locataires de la Forest, représentée par M. Pierre Beaudet.



Volet Culture, Ruche tisserandes, représentée par Mmes Colette Tremblay, France Turcotte et Élisabeth Robichaud.



Volet Santé et saines habitudes de vie, Solidarité familles et sécurité routière, représentée par Mme Nancy Gilbert.



Volet Santé et saines habitudes de vie, CPE Bout en train, représenté par Mme Anne Landry.



Volet Santé et saines habitudes de vie, CPE Pamplémousse, représenté par M. Pierre-Luc Huard.



Association de baseball Sainte-Foy, Volet Santé et saines habitudes de vie, représentée par MM. André Toupin Bellavance, Frédéric Delaunay et Patrice Pelletier.



Volet Santé et saines habitudes de vie, Société Scout de Sainte-Ursule, représentée par Mme Catherine Bégin et des jeunes scouts (ainsi que Mme Bilodeau).



Volet Santé et saines habitudes de vie, Fondation de la Maison Michel-Sarrazin, représentée par MM. André Vien et Carl Julien, directeur général.



**MÉRICI**  
COLLÉGIAL PRIVÉ

## BEAU TEMPS POUR APPRENDRE

### Cours d'été

Débutent en mai, juin et juillet



Venez terminer votre formation, prendre de l'avance sur votre programme ou alléger votre prochaine session.

**CONSULTEZ MERICI.CA POUR DÉCOUVRIR LA LISTE COMPLÈTE DES COURS OFFERTS AINSI QUE LEUR DATE DE DÉBUT.**

**Il est toujours temps de soumettre une demande d'admission pour la session d'automne**



## FORMÉS À MÉRICI

### NOUVEAUX GUIDES TOURISTIQUES DE LA VILLE DE QUÉBEC

Depuis 30 ans, Mérici collégial privé forme de nombreux guides touristiques de la Ville de Québec. Une vingtaine de personnes ont d'ailleurs terminé leur formation en avril et peuvent maintenant obtenir le permis officiel délivré par la Ville de Québec. Ils deviennent donc de nouveaux ambassadeurs qui feront découvrir les beautés de Québec à nos visiteurs.

Vous aimeriez en savoir plus sur la formation de guide touristique offerte à Mérici? Participez à la séance d'information qui aura lieu le mardi 26 mai à 19 h! Les cours débutent en octobre et se terminent en avril. Visitez [merici.ca](http://merici.ca) pour tous les détails.

## SCIENCES HUMAINES

### PROGRAMME SUR UN AN

À tous les étudiants du secondaire qui aimeraient faire leurs études collégiales en Sciences humaines en seulement un an. À tous les cégépiens qui pensent changer de programme pour commencer les Sciences humaines et les terminer en seulement un an. Et à toutes les personnes qui veulent effectuer un retour rapide à l'école en Sciences humaines et être diplômées en seulement un an. Mérici vous propose une formule unique au Québec pour vos études collégiales en Sciences humaines.

Les inscriptions prennent fin le 22 mai et les cours débutent le 2 juillet. Visitez [merici.ca](http://merici.ca) pour en savoir plus!



Madame Nicole Bilodeau, directrice générale de Mérici collégial privé en compagnie des Malfrats, équipe d'improvisation de l'école secondaire De Rochelle qui a remporté la première place de la 10<sup>e</sup> édition du Tournoi d'improvisation de Mérici collégial privé.

## 10<sup>e</sup> ÉDITION DU TOURNOI D'IMPRO DE MÉRICI LES MEILLEURS IMPROVISATEURS DE LA RELÈVE

C'est du 13 au 15 mars dernier que se tenait la 10<sup>e</sup> édition du tournoi annuel d'improvisation de Mérici. Une centaine d'étudiants provenant des différentes écoles secondaires de la région de Québec se sont réunis et ont fait valoir leur talent d'improvisateurs lors de cet événement reconnu comme étant le tournoi à ne pas manquer. C'est l'équipe de l'école secondaire De Rochelle qui s'est méritée les grands honneurs en remportant la première place. Bravo à tous les participants et bonne continuation dans le monde extraordinaire du théâtre improvisé!

## DES FINISSANTS DE MÉRICI AU GUATÉMALA

L'excitation était au rendez-vous le 15 mars dernier à l'aéroport Montréal-Trudeau pour dix finissants en Techniques de tourisme de Mérici collégial privé. Ceux-ci s'envolaient pour le Guatemala, séjour de fin d'études qui est une occasion pour les étudiants de mettre en pratique les compétences développées pendant les trois années du programme d'études.

## LA DIRECTRICE GÉNÉRALE DE MÉRICI ÉLEVÉE AU RANG DE FELLOW



En mars dernier, le Conseil de l'Ordre des comptables professionnels agréés officialisait la sélection des douze comptables professionnels agréés (CPA) qui se sont illustrés dans leur sphère d'influence. À cette occasion, Mme Nicole Bilodeau, directrice générale de Mérici collégial privé, s'est vu conférer le prestigieux titre de Fellow (FCPA), titre remis à un nombre restreint de CPA parmi les 37 000 membres de l'Ordre. Elle fait donc maintenant partie du groupe sélect d'ambassadeurs de la profession comptable qui exercent une influence déterminante sur le rayonnement de la profession comptable dans la société québécoise. Tout comme Mérici, dont le leitmotiv est la réussite en soi, il ne fait aucun doute que Mme Bilodeau saura transmettre sa

passion de la réussite à celles et ceux qui façonnent la profession comptable, mais également à ses collègues et aux étudiants du collège.

**M**



**MORDU DE  
LANGUES?**

**PROGRAMMES  
PRÉUNIVERSITAIRES  
ENTIÈREMENT BILINGUES!**

Tous les cours se donnent à Mérici **UNE EXCLUSIVITÉ À QUÉBEC!**

LA RÉUSSITE EN SOI

755, Grande Allée Ouest, Québec (Qc), G1S 1C1  
Téléphone : 418 683-1591, [information@merici.ca](mailto:information@merici.ca)

**MÉRICI.CA**

# Qc.SkateboardCamp demeure toujours aussi actif

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Qc.SkateboardCamp, outre ses derniers camps hivernaux, prépare déjà la prochaine saison de skateboard. Rappelons que les 28 et 29 mars dernier, s'est tenu l'avant-dernier camp hivernal au skatepark Anti. Les jeunes ont hâte que le printemps s'installe et cela a paru dans leur motivation! Ils ont tous tenu à apprendre de nombreux mouvements et se sont appliqués toute la fin de semaine. En plus des cours, ils ont aussi participé à une séance photo de skateboard. Les résultats sont superbes et ils sont repartis fiers d'eux-mêmes. Le dernier camp hivernal s'est déroulé les 18 et 19 avril.

Qc.SkateboardCamp présente cette année la 4<sup>e</sup> édition de sa tournée Road to Zion. Depuis maintenant quatre ans, ils organisent une tournée de skateboard qui s'adresse à tous et à toutes dans les skateparks de la ville de Québec ainsi que dans de nombreux festivals, écoles et événements jeunesse. Lors de ces événements, les jeunes peuvent assister à des démonstrations, participer à des cours/initiation ou bien à des compétitions de skateboard.

Le 9 mai aura lieu une initiation/cours au skatepark de la municipalité de Sainte-Marguerite. De 13 h à 16 h, les jeunes de tous les âges pourront apprendre de nouveaux mouvements dans une ambiance des plus motivantes. Les jeunes qui n'en ont jamais fait pourront se faire initier par des instructeurs expérimentés. De nombreux autres événements sont à venir au courant de l'été. Suivez-les sur leur Facebook ou leur site Web.

Malgré le printemps tardif, Louis Grégoire le propriétaire de Qc.SkateboardCamp, nous

assure que les efforts pour offrir une treizième saison mémorable sont nombreux! La construction du skatepark débutera au milieu du mois de mai et pour l'ouverture du skatepark et des camps, une compétition pour les jeunes aura lieu le 30 mai ainsi qu'une compétition provinciale pour les meilleurs skateboarders du Québec.

Les inscriptions pour les camps de jour et de vacances spécialisés de Qc.SkateboardCamp sont en cours [www.qcskateboardcamp.com](http://www.qcskateboardcamp.com) ou au 418 655-2267. ■



Compétition Faut que ça bouge pour le lancement du skatepark et des camps.



Xavier nous montre son nouveau mouvement.



Cours et initiation de skateboard.

DÉJÀ

# 15 ANS!

30%



50%

DU 15 MARS AU 15 JUIN 2015

**SERVICE COMPLET DE RÉPARATION**

LA BOÎTE À BIJOUX

Bijoux de succession



**Jocelyne Rouleau**  
Gemmologiste Diamantaire  
Évaluatrice certifiée MV

1323, ave Maguire, bur. 101, Québec  
Tél. : 418 687-9393  
[www.laboiteabijoux.ca](http://www.laboiteabijoux.ca)

Découvrez notre concours sur  [LaBoiteaBijouxQuebec](https://www.facebook.com/LaBoiteaBijouxQuebec)

# Les nageuses du club SynchroÉlite de Québec connaissent de bons résultats à la compétition Inter Division 3

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Les nageuses des niveaux Novice, Développement et Maîtres du club SynchroÉlite de Québec ont traversé le parc des Laurentides pour participer à la compétition Inter Di-



Rafaëlle Simard, médaillée d'or, solo Développement 12 ans-.

vision 3, qui se déroulait récemment à la piscine du club Saguenay Synchro.

Au niveau figure, chez les Développement 10 ans, Sarah Déchène a mérité la 3<sup>e</sup> place alors qu'Ellie Laperrière terminait en 6<sup>e</sup> position.



Sarah Déchène, médaillée d'or, solo Développement 10 ans-.

Au niveau Développement 12 ans-, Rafaëlle Simard a remporté la médaille d'argent.

Dans les épreuves solos, chez les Novices 10 ans-, Calypso Chagnon-Lanouette s'est classée 4<sup>e</sup>, tandis que la Novice 12 ans-, Pénélope Ledoux terminait 6<sup>e</sup> dans son groupe d'âge. Au niveau Développement, Sarah Déchène a remporté la médaille d'or et Ellie Laperrière a terminé en 5<sup>e</sup> position chez les 10 ans. Du côté des 12 ans-, Rafaëlle Simard a décroché la médaille d'or tandis que Marianne Hamel remportait la 6<sup>e</sup> place. Chez les Maîtres, Marie-France Bernier, qui nageait seule chez les 50-59 ans, a offert des belles prestations lors de ses programmes libre et technique.

Le duo formé de Marilou Julien et Sophie Dumont a remporté l'argent chez les Novices

10 ans-. Chez les Développement 10 ans-, la médaille d'or est allée à Jennyfer Webster et Justine Paquin.

L'entraîneure Aude Bégin-Richard a mené ses nageuses Novice 10 ans- à la médaille d'argent. L'équipe Novice 12 ans- sous la supervision de Laurence Fiset-Grenier a terminé pour sa part au 6<sup>e</sup> rang. Au niveau Développement, l'équipe 12 ans- entraînée par Ann-Sophie Levasseur, a remporté le bronze, tandis que chez les 13-15 ans, les nageuses supervisées par Marianne Poliquin-Ratté terminaient en 6<sup>e</sup> place. Chez les Maîtres 18-34 ans, le programme libre de l'équipe de Laurence Boyer Gauthier a mérité l'argent alors que chez les 50-59 ans, l'équipe de Marie-France Bernier remportait l'or. ■

## Vous pouvez vous inscrire aux camps d'été de tennis de table

(YG) Pour une troisième année consécutive, le Club de tennis de table CHOPS de Québec invite les jeunes filles et garçons âgés de 6 à 16 ans à s'inscrire à un ou plus d'un des sept camps hebdomadaires d'été (lundi au vendredi) offerts du 29 juin au 21 août au Collège François-de-Laval situé au 6, rue de la Vieille-Université à Québec. Le tarif de base est de 160 \$ pour une semaine et réduit si plus d'une semaine (voir le dépliant ou sur le site). Le paiement peut se faire au début de chaque semaine.

Pour vous inscrire avant le 20 juin, vous pouvez le faire en consultant le site [www.clubchops.ca](http://www.clubchops.ca) ou en remplissant le formulaire du dépliant disponible dans les différents points d'information de la ville de Québec : bibliothèques, centres de loisirs, écoles, centres paroissiaux et autres points d'affichage. Les activités sont supervisées par deux entraîneurs adultes, Izadora Leclerc et Lazhar Abassi, sous la direction de l'entraîneur-chef, Côte-Vincent Bernier. Pour information : écrire à [info@clubchops.ca](mailto:info@clubchops.ca) ou à [cvbernier@hotmail.com](mailto:cvbernier@hotmail.com). Des activités culturelles ou de la baignade peuvent s'ajouter à la formation de tennis de table (sans frais supplémentaires). ■

La présidente d'honneur,  
madame **Francyne Gagnon**,  
directrice générale  
de la Caisse populaire  
Desjardins de Charlesbourg



Le président du CA  
de la Fondation  
du Cégep Limoilou,  
monsieur **Denis Leclerc**,  
président du Groupe Leclerc



VOUS INVITENT



La Fondation  
du Cégep Limoilou

TOURNOI DE  
GOLF

DE LA FONDATION DU CÉGEP LIMOILOU  
Au bénéfice des équipes sportives des Titans

JEUDI 28 MAI 2015

Club de golf de Cap-Rouge



Formez  
votre quatuor

Devenez  
commanditaire

Formulaire  
d'inscription :  
[cegeplimoilou.ca/fondation](http://cegeplimoilou.ca/fondation)

# UN COLLÈGE MIXTE, UN SAVOIR UNIQUE !



## Invitation aux élèves, professeurs, employés, parents et amis

Participez en grand nombre à cette 1<sup>ère</sup> édition.

**1<sup>er</sup> au 23 mai**

Courez pour amasser le plus de kilomètres possible et récoltez les dons de vos amis, professeurs, parents et amis pour contribuer à financer les projets de votre Collège. Le but est d'amasser au moins 1\$ par kilomètre couru. Défié vos amis à payer vos kilomètres s'ils courent moins que vous et faites, du même coup, la promotion des saines habitudes de vie et de l'éducation.

**23 mai (9 h à 11 h 30)**

Un rallye aura lieu sur le site du Collège pour donner un dernier sprint et remercier les participants.

Surprises, prix de présence et de reconnaissance, bagels gratuits offerts par la Boulangerie Maguire, café gratuit offert par Grain de Soleil café.

**Comment participer, commanditer un coureur ou faire un don ?**

Contactez Patrick Thibault, responsable à la Fondation du Collège, 418 687-9250 poste 394, pthibault@cjmnds.qc.ca



## NOUVELLES du primaire

Première partie de hockey hors concours des enfants du préscolaire et de la 1<sup>ère</sup> année du primaire. Les enfants se sont amusés et ont beaucoup appris. Félicitations à notre gardien de but, Louis Lessard, pour sa performance sensationnelle! Merci aux parents et amis qui sont venus encourager nos garçons.



## RÉSULTATS sportifs du BLEU & OR

### CHAMPIONNAT RÉGIONAL Basketball benjamin féminin

Championne de ligue et championne régionale avec une saison parfaite (12 victoires et 0 défaite).

Demi-finale 1 :

**Bleu et Or : 47** vs MSS : 11

Finale Or :

**Bleu et Or : 26** vs SSF : 10



### CHAMPIONNAT PROVINCIAL Basketball cadet féminin AA

Après avoir remporté le titre au championnat régional, l'équipe termine ensuite 6<sup>e</sup> sur les 16 meilleures équipes de la province au championnat provincial.

**Bleu et Or : 59** vs Assomption : 13

**Bleu et Or : 39** vs Pol. Arvida : 40

**Bleu et Or : 45** vs Pol. Carrefour : 32



### CHAMPIONNAT PROVINCIAL Basketball juvénile féminin AA

Après avoir remporté le titre au championnat régional, l'équipe termine ensuite 3<sup>e</sup> avec le bronze au championnat provincial auquel Mlle Abigail Laberge a été nommée meilleure joueuse du tournoi avec une performance de 130 points pour les 4 parties jouées, soit en moyenne 32.5 points par match.

**Bleu et Or : 75** vs Saint-Alexandre : 19

**Bleu et Or : 61** vs Saint-Laurent : 36

Demi-Finale 1 :

**Bleu et Or : 50** vs Coll. Laval : 65

Finale Bronze :

**Bleu et Or : 47** vs Saint-Joseph : 41

Classement final :

1<sup>er</sup> Collège de Laval (Laval)

2<sup>e</sup> Collège Sacré-Coeur (Sherbrooke)

3<sup>e</sup> Collège Jésus-Marie (Québec)



## Le saviez-vous?

**Le Collège Jésus-Marie en partenariat avec Gilles Kègle depuis déjà 15 ans!**



Chaque mardi, après l'école, et depuis maintenant 15 ans, 35 repas sont cuisinés pour les bénéficiaires de l'infirmier de la rue. Ils reçoivent un sandwich, une salade de pâtes avec légumes, un dessert et un yogourt. Un tel projet ne pourrait être possible sans la grande collecte annuelle de denrées non périssables, organisée par le service de la pastorale, et une entente prise avec la cafétéria du collège au bénéfice de la Fondation Gilles Kègle. Bravo aux 110 élèves qui, cette année, ont accepté avec joie de cuisiner pour les autres.

## NOUVELLES du secondaire Félicitations Annie Côté, 5<sup>e</sup> secondaire!

Lauréate du volet écriture du 20<sup>e</sup> concours d'écriture *Le Soleil*



Madame Chrystine Brouillet, juge permanente du volet écriture, Annie Côté lauréate du volet écriture du concours et élève de 5<sup>e</sup> secondaire au Collège Jésus-Marie de Sillery et Madame Anne-Marie Jacob, enseignante au secondaire en français au Collège.

## CAMP MUSICAL



Au « Camp musical JM », en plus des cours d'instruments (piano, violon, violoncelle) et de la pratique individuelle et/ou de groupe, les jeunes musiciens de 6 à 12 ans auront le plaisir de participer à des ateliers quotidiens de percussions africaines offerts le Studio Percussions du monde. Des activités sportives et artistiques variées seront offertes en complément tout au long de la semaine. Le camp se déroulera en deux sessions :

- 29 juin au 3 juillet;

- 6 au 10 juillet.

Pour information : Nathalie Ferland, coordonnatrice de l'École de musique, 418-687-9250 poste 320, nferland@cjmnds.qc.ca



### NASSAN

NASSAN a officiellement inauguré les bureaux de son nouveau siège social à Québec au 2500, rue Beaufort dans le secteur Lebourgneuf. L'entreprise d'assainissement de revêtements extérieurs, créée il y a tout juste un an dans la Capitale, œuvre maintenant aux quatre coins de la province : de Québec et Lévis, jusqu'à Montréal et Longueuil, en passant par Trois-Rivières, Granby, Sherbrooke et vraisemblablement bientôt en Ontario. En 2014, Nassan a par ailleurs inauguré son premier bureau à l'étranger, à Orlando, en Floride, une initiative de Simon Landry, président de NASSAN, qui a également tenté un démarrage en sol américain afin de tester une nouvelle stratégie de développement à l'international pour les prochains territoires de l'entreprise. Depuis sa création, l'entreprise a créé autour de 70 postes et de l'emploi pour presque 150 personnes.



Simon Landry, président de NASSAN.

### Capitale Design



Claudia Vidal, éditrice.

Le tout premier numéro du magazine Capitale Design, un magazine urbain et audacieux créé à Québec où se côtoient une foule de sujets liés au design tels l'architecture, le design d'intérieur, l'urbanisme, la mode et les technologies émergentes dans le milieu a été lancé à la fin mars. Il se veut un nouvel outil de référence pour tout ce qui touche aux tendances en design d'ici et d'ailleurs. Dans ses pages, le magazine fait d'ailleurs une place importante aux créateurs québécois qui brillent dans leur milieu et innovent en faisant avancer leur industrie. L'aventure Capitale Design est l'initiative de l'éditrice et femme d'affaires Claudia Vidal, qui s'est lancée dans ce projet en 2014, à la suite d'un retour sur les bancs d'école pour décrocher une formation en design d'intérieur. Grâce à son cheminement dans l'édition, milieu au sein duquel elle a travaillé près de huit ans avant de lancer le magazine, Claudia a décidé de s'entourer de nombreux professionnels de l'industrie pour créer un produit unique et audacieux qui allait plaire aux fanatiques de design et d'architecture.

### La Vie Sportive

L'Espace Prêt-à-porter de La Vie Sportive a ouvert officiellement ses portes le 31 mars, pour le plus grand plaisir des accros du shopping et gens branchés de la région de Québec. Cette ouverture tant attendue est couronnée par la collaboration de la styliste Esther Pichette, mieux connue sous le nom d'Esther P. *fashionista* complice au cœur de la création de ce nouvel Espace Prêt-à-porter pour le populaire magasin sportif de Québec! L'ouverture de ce nouvel espace dédié à la mode coïncide d'ailleurs avec les 35 ans en affaires de M. Yves Jacques, propriétaire de La Vie Sportive. Ce nouvel Espace maintenant ancré dans La Vie Sportive offrira une intéressante combinaison de lignes de vêtements orientées « weekender », conçues pour optimiser le confort de la femme tout en gardant une allure soignée à des vêtements « d'après-sport ». C'est dans une ambiance douce et réconfortante que le nouvel Espace Prêt-à-porter La Vie Sportive par Esther P. offrira les réputées marques Maison Scotch, French Connection, Velvet, Noa Noa, Nice Thing, Splendid et Michael Kors, pour ne nommer que celles-là!



Julie Tremblay, conjointe d'Yves Jacques, Yves Jacques, propriétaire de La Vie Sportive, Esther Pichette, styliste et Michel Rochon, directeur général de La Vie Sportive.



Nouveau décor du Cosmos Sainte-Foy.

### Cosmos Sainte-Foy

Le Cosmos Sainte-Foy a subi au cours de l'hiver d'importantes rénovations soit la modernisation majeure de son bar, situé au fond du restaurant. Un investissement de plus d'un demi-million de dollars a été nécessaire pour réaliser ce projet. Nathalie Perron, la designer à la tête du nouveau Cosmos LB9 est également à l'origine des nouvelles idées et du nouveau plan du restaurant. Au menu, beaucoup de cuivre, des lampes majestueuses dénichées en Italie, une banquette aux teintes féminines pour des soupers de filles parfaits, un bar près de deux fois plus grand, des motifs floraux, des losanges, des hexagones et des salles de bain particulièrement étonnantes! Pour l'ambiance sonore, l'impressionnante chaîne stéréophonique intelligente d&b Audiotechnik (la même que Madonna utilise en tournée) a été installée pour offrir un son riche et clair aux oreilles des clients du restaurant.

### S3 Élite Dentaire

C'est devant un parterre intéressé de plus de 400 personnes, dont plusieurs dentistes, professionnels de la dentisterie et du domaine de la santé et des affaires que le tout nouveau regroupement provincial S3 Élite Dentaire a été officiellement lancé le vendredi 27 mars dernier au Centre des congrès de Lévis.



Dr Yvan Poitras, directeur de L'Institut canadien d'implantologie et précurseur du regroupement, Gilles Poitras, de Biohorizons et vice-président de S3 Élite dentaire, Denis Perreault, de l'Institut privé de chirurgie et directeur général de S3 Élite dentaire, Roger Lacasse, de Via Capitale, fournisseur officiel de S3 Élite et Eric Vézina, de Dentitek, partenaire de S3 Élite.

### VU, LU, ENTENDU OU PONDU

J'aurai le grand plaisir d'accueillir, pour une troisième année consécutive au cours des prochaines semaines, comme stagiaires en communication, les deux directrices du Gala de la relève en communication de l'Université Laval qui étaient cette année Marilou Simard Baril et Caroline Pelchat à qui je dis bienvenue chez Brouillard à l'avance!... Pour une neuvième année consécutive, le Festival des vins de Californie, événement phare de la Fondation Élan en collaboration avec l'Institut des vins de Californie, était de retour le 7 avril au Terminal de croisières de Québec et c'est l'équipe du traiteur du 47<sup>e</sup> Parallèle qui fut le maître d'œuvre de cet événement... La Société de Ballet du Québec présentera, en partenariat avec Jacques Marsa de l'Opéra de Paris, du 27 au 30 mai, le volet nord-américain du Concours international de danse Petipa et cette première au Canada a été réalisée et cofondée par Jacques Marsa et Christiane Bélanger, présidente de la Société de Ballet du Québec et fondatrice du Ballet de Québec... Bravo aux restaurants Normandin car durant tout le mois d'avril 2015 la clientèle sera invitée à participer à la campagne de financement organisée au profit du Club des petits déjeuners... C'est le vendredi 27 mars que La Table Agro-Touristique de Charlevoix a eu le plaisir de tenir sa célébration gastronomique annuelle, la Fête des Saveurs, au Fairmont Le Manoir Richelieu auquel neuf chefs de la région participaient dans le but de mettre en valeur les produits du terroir charlevoisien au cours d'un souper gastronomique... Cette soirée a permis d'associer un sceau de certification aux produits de cinq producteurs locaux : Viandes biologiques de Charlevoix, Cidrerie Verger Pedneault, Ferme Basque de Charlevoix, Laiterie de Charlevoix et Ferme l'Oiseau Bleu qui furent les premiers à être Certifiés Terroir Charlevoix... Moisson Québec a souligné la 18<sup>e</sup> journée nationale des cuisines collectives sous le thème « Célébrons fièrement ensemble! » alors que plus de 80 participants provenant de divers groupes de la région de Québec ont participé à des ateliers de discussion et d'information... Précieuse acquisition pour le Portofino du Vieux-Québec que celle du restaurateur Michel Guimont, ex du Voodoo Grill... Incidemment l'ouverture officielle du « nouveau » Portofino complètement rénové se fera le 4 mai à 18 h avec une soirée spéciale au profit de L'Armée du Salut (cartes à vendre : 80 \$)... Toujours à propos des restaurants Normandin, car ils continuent d'investir dans leur réseau dans la grande région de Québec, et le dernier en lice est le Nbar situé dans le Normandin du boulevard Hamel : plus de places, plus d'écrans, plus d'ambiance et plus de... lumières!... À la suite de l'énorme succès du récent lancement du livre C'est fou mais c'est tout - Parcours discographique des Beatles au Canada, de Gilles Valiquette (novembre 2014 aux Éditions de l'Homme), celui-ci a récidivé avec cette fois-ci un hommage aux Beatles tout en chansons, à sa façon, avec P.S. I LOVE UKE, et dont le lancement a eu lieu au Salon du livre de Québec...

## 10 000 \$ amassés pour la pneumologie lors de la conférence de Mylène Paquet pour la Fondation de l'IUCPQ

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

La première rameuse nord-américaine à avoir traversé en solitaire l'océan Atlantique Nord, Mylène Paquette, a donné récemment une conférence-bénéfice au profit de la Fondation IUCPQ à l'Hôtel Plaza. Grâce à cette conférence, organisée par M. Michel Savard en mémoire de sa femme Mme Diane Gariépy qui a été traitée en oncologie pulmonaire à l'Institut, 10 000 \$ ont été versés au Fonds Alphonse-L'Espérance et dédiés au traitement du cancer du poumon.

conférence, une quarantaine de personnes ont choisi d'assister au cocktail dînatoire précédant la conférence. Les invités ont ainsi pu bénéficier d'une rencontre en privé avec Mylène Paquette en plus de pouvoir prendre une photo en sa compagnie et de lui poser des questions sur son parcours. Une deuxième édition de la soirée Inspiration est prévue pour l'an prochain.

Depuis plusieurs années, M. Savard appuie la Fondation. Il a personnellement récolté, jusqu'ici, la somme de 13 500 \$! Avec la conférence de Mme Mylène Paquette, c'est 23 500 \$ qui ont été amassés jusqu'à maintenant grâce à ses efforts. ■

Parmi la centaine d'invités présents à la



M. Michel Savard, Mmes Mylène Paquette et Marie-Eve Leroux, directrice adjointe au développement philanthropique, Fondation IUCPQ lors de la remise du chèque.

### CHRONIQUE JURIDIQUE

#### LE NOTAIRE : LE PROFESSIONNEL DE L'IMMOBILIER



Vous avez trouvé la maison de vos rêves, l'offre d'achat a été acceptée et votre prêt hypothécaire est approuvé. Il ne vous reste qu'à « passer chez le notaire » ! Combien de fois vous êtes vous fait dire cela, sous-entendant qu'il ne s'agissait que d'une formalité ? En effet, le rôle du notaire dans une transaction immobilière demeure nébuleux pour beaucoup de personnes. Rien d'étonnant, puisque plus de 90% de son travail n'est pas vu par les clients. Toutefois, le temps consacré à votre dossier est considérable. Mais, quel est donc le rôle du notaire ?

Tout d'abord, bien qu'il soit l'expert en immobilier, le notaire est souvent le dernier consulté, n'intervenant que pour la préparation des contrats. Tout acheteur averti devrait toutefois consulter son notaire au départ afin de s'assurer que l'engagement pris envers son vendeur concorde réellement avec ses intentions. La signature d'une offre d'achat ne doit jamais être prise à la légère !

Aussi, lorsque vous achetez une propriété, vous achetez également l'historique juridique associé à cet immeuble. En d'autres termes, il est possible que certaines personnes ou institution financière aient des droits sur votre maison et que vous en deveniez responsable. Par exemple, une personne pourrait bénéficier d'un droit d'usage dans votre maison lui permettant ainsi de l'habiter sans avoir à vous payer de loyer. Sans une radiation de ce droit, vous pourriez devoir cohabiter avec un inconnu ! Un créancier impayé d'un ancien propriétaire pourrait avoir le droit de faire vendre votre maison en justice si celui-ci n'a pas été payé. Vous pourriez donc perdre votre maison, même si vous n'avez pas vous-même contracté ce prêt. Ce ne sont que deux situations problématiques, mais il en existe bien d'autres. Pour éviter que cela vous arrive, le notaire procédera à un examen des titres et à leurs corrections, le cas échéant. Cette opération requiert une grande minutie et des connaissances juridiques approfondies.

Le notaire sera également responsable de nombreuses autres tâches tel que la gestion de votre argent dans son compte en fidéicommiss, la vérification du paiement des taxes, l'analyse du certificat de localisation, etc.

Le rôle du notaire n'est pas qu'une simple formalité, il est crucial! Le choix d'un notaire ne devrait donc pas seulement se faire en fonction des honoraires qu'il vous charge, mais surtout sur ses compétences, son expertise ainsi que sur la confiance qu'il vous inspire. Choisissez le notaire qui prendra votre transaction à cœur, comme s'il s'agissait de sa propre maison. Choisissez nous!



Mmes Katherine Bourdages et Marie-Eve Bouchard Dionne, notaires

Katherine Bourdages, notaire  
Marie-Ève Bouchard Dionne, notaire

Lafrenière,  
Bourdages  
& Bouchard  
NOTAIRES

825, boulevard Lebourgneuf  
Bureau 205  
Québec (Québec) G2J 0B9

Téléphone : 418 651-5435  
Télécopieur : 418 653-1447  
www.lbnotaires.com  
Suivez-nous sur Facebook!

La page des

**MARISTES**École secondaire privée  
pour filles et garçons

spsmaristes.qc.ca

Suivez-nous sur Facebook et Twitter

**EXPO-SCIENCES RÉGIONALES****UNE ANNÉE RECORD POUR LES MARISTES!**

La finale régionale de Québec et de Chaudière-Appalaches de l'Expo-sciences Hydro-Québec 2015 a eu lieu les 20 et 21 mars au Cégep de Lévis-Lauzon. Cette compétition permettait aux jeunes participants de présenter leurs projets scientifiques au grand public, aux étudiants et à des scientifiques chevronnés. 18 prix ont été remportés par le Séminaire, ce qui est non seulement énorme mais une année record pour notre école!

**EXPO  
SCIENCES**  
Hydro-Québec

**Voici la liste impressionnante des prix remportés  
par les Maristes!**
**Nous avons reçu :**

6 prix nationaux dont les prix curium, le prix Québec science, le prix bourses têtes chercheuses-MERCK, le prix de la fondation ALCOA et la bourse d'études de l'Université Laval.

Trois équipes maristes ont reçu les prix «coup de cœur biologie humaine», «biologie végétale/animale/écologie» et le prix «Protection de l'environnement».

Nous avons reçu une médaille d'or dans la classe juniore et dans la classe intermédiaire, une médaille d'argent dans la classe intermédiaire et une médaille de bronze dans la classe sénior.

Nous avons remporté le prix «Action Science» du Cégep de Lévis-Lauzon le 2<sup>e</sup> et le 4<sup>e</sup> prix en expérimentation ainsi que le 3<sup>e</sup> prix en vulgarisation. Enfin, nous avons remporté le prix le plus prestigieux qui est le 1<sup>er</sup> prix Hydro-Québec!

Finalement, sur les 13 projets qui représenteront la région de Québec Chaudières-Appalaches à la finale provinciale, 5 proviennent du Séminaire des Pères Maristes!!


**Quelques-uns de nos élèves  
gagnants lors de la finale  
régionale de l'Expo Sciences  
Hydro-Québec!**

**Bravo à tous nos Maristes scientifiques! Nous sommes très fiers de vous!**


UNE COLLABORATION  
SPÉCIALE DU PÈRE  
JEAN MARTEL

**LE CARÊME ENCORE UNE FOIS...**

Encore cette année, les élèves et les parents du Séminaire des Pères Maristes ont participé au carême de partage pour la fondation Le Petit Blanchon, qui s'occupe des enfants de trois à huit ans, négligés et maltraités. Une pédopsychiatre disait récemment que l'équipe en place, à la maison Petit Blanchon, faisait un travail extraordinaire et que les enfants évoluaient très bien. Bravo aux intervenants et, merci à vous tous et toutes, parents, élèves qui avez contribué de façon positive au bien-être de ces petits enfants, lesquels, faut-il se le rappeler, seront demain, des adultes engagés.

Ces 40 jours ont permis d'amasser 9 700\$. **Voilà le carême que je préfère**, nous dirait Isaïe.

Soyez, encore une fois, tous et toutes remerciés pour votre contribution à donner des jours plus heureux à ces enfants.

Et que Dieu vous garde!

JM





# L'ÉQUIPE YVAN DROUIN

**YVANDROUIN.COM** UN SIMPLE CLIC VOUS DONNE ACCÈS À PLUS DE 125 VISITES VIRTUELLES.

Yvan Drouin, courtier immobilier agréé, RE/MAX 1<sup>er</sup> Choix Y.D. inc.  
Anne Turcotte, courtier immobilier agréé, Gestion Anne Turcotte inc.



**418 687-3211**

Venez visiter notre site Internet : [www.yvandrouin.com](http://www.yvandrouin.com)




\*P.D. = prix demandé



**VENTES**  
**Marc Audet**, courtier immobilier RE/MAX 1<sup>er</sup> Choix

**Mario Genois**, courtier immobilier RE/MAX 1<sup>er</sup> Choix

**ADMINISTRATION**  
**Louise Thomassin**, adjointe, courtier immobilier RE/MAX 1<sup>er</sup> Choix

**Christine Lavigne**, administration

**Céline Côté**, informatique, publicité



**SILLERY 2143, DE MARILLAC** Hyper familiale, 5 chambres possibilité de 6 et même davantage, vastes pièces d'un charme fou entièrement rénovées. Matériaux nobles, design intemporel. Cour très ensoleillée et intime.

**VENDU**



**SILLERY 2570, DU PARC-FALAISE** Rue hyper tranquille, près de la Promenade Champlain. Piscine hors-terre, 3 chambres, 2 salles de bain, cuisine rénovée, entrée indépendante au sous-sol.

**VENDU**



**SILLERY 1162, JOSEPH-ROUSSEAU** Magnifique construction 2012 de haut de gamme, foyer, cuisine grand chef, terrasse, garage double, gym et paysagement de rêve !



**BOISÉ DES AUGUSTINES 2211, CH. ST-LOUIS** Au merveilleux Boisé des Augustines. Condo 2 189pc avec vue superbe sur le fleuve. 3 chambres, 2 s. bain, 2 stat int. Piscines (intérieure et extérieure) chauffées. Un endroit paradisiaque!



**SILLERY 2265, RUE MARIE-VICTORIN** Spacieuse, 4 côtés pierre, 4 chambres, 2 s. familiale, 2 s. bains, bureau, boudoir, cuisine avec coin dinette, toit cathédrale au salon et mezzanine, garage double. Magnifique aménagement paysager, clôturé.



**SILLERY 1792, CHEMIN GOMIN** Du constructeur lauréat Nobilis. remarquable pour son architecture, ingénieuse pour son aménagement, 4 chambres, foyer, cuisine à la fine pointe, garage double, superbe terrasse couverte.



**SILLERY 2044, BOURBONNIÈRE** Contemporaine unifamiliale, haut de gamme par lauréat Nobilis, intérieur lumineux, plaf 9', riches finis, garage.



**SILLERY 1080, DU PARC-THORNHILL** Site unique, propriété d'envergure, résidence prestigieuse et pavillon 2 500pc, pisc cr intérieure à couper le souffle, sauna. 6cc, garage. Cour très intime.



**SILLERY 1220, AVE DE SAMOS** Conçue par architecte en 1965, vaste, 3 chambres à l'étage et 2 s. de bain, salle familiale avec foyer au bois.

**NOUVEAU**



**SILLERY 1285, CHARLES-HUOT** Rénovée avec grand soin, 5 chambres, 2 s. de bains, planchers bois et porcelaine, garage double (dont un excavé), piscine creusée-chauffée. Beau grand terrain boisé. DIGNE D'UNE REVUE !

**NOUVEAU**



**SILLERY 2396, CH. ST-LOUIS** Magnifique construction supérieure avec finition soignée. Construite en 2007, 6 chambres, 2 s. bain, 1 s. d'eau, foyer 2 faces, biénergie, piscine creusée (chauffée/au sel), paysagement champêtre.



**SILLERY 2149, MARILLAC** Le site, aucun voisin arrière, ensoleillée, rénovée, climatisée 4 chambres, 2 s. de bains, garage, foyer, piscine creusée chauffée.



**SILLERY 1804, CHEMIN GOMIN** Splendide jumelé grand format, hauts plafonds, insonorisation impeccable. Construction Tommy Ouellet, lauréat Nobilis. Disponibilité immédiate.



**SILLERY 1945, DE BERGERVILLE** Duplex à deux pas de la rue Maguire, constr 1988 en brique, 3cc à l'étage et 2 s de bain, pl bois, foyer. Sous-sol avec logement indépendant 3 ½.



**SILLERY 1418, DU BUISSON** Superbe et coquette, 3 chambres, 1 s. de bain, 2 s. d'eau, piscine creusée chauffée, rénovée au fil des ans, secteur de choix, tout y est pour vous. Faites vite.



**SILLERY 1510, DU MAIRE-BEAULIEU** Le Châtelain, condo rénové avec goût, 2 chambres, 1 s. bain, 1 s. d'eau, grand balcon, 1 stat int, piscine intérieure, salle cond, sauna et encore +



**QUÉBEC 35, RUE STE-URSULE** Une pure merveille! 1807 restaurée de la cave au grenier avec perfection. 4 logis, dont 3 loués, celui proprio 13 pièces. Vaste cour emmurée, écurie spectaculaire convertie en atelier.



**LE GEORGE V 650, WILFRID-LAURIER** Construction 2008 ! Vue panoramique ! Penthouse 3 393pc, 17 pièces avec décoration de très grand luxe, cellier, 3 terrasses, 3 stationnements intérieurs.



**LE LAURIER 600, WILFRID-LAURIER** Vue panoramique du pont de Québec jusqu'à Cap Tourmente. Ce penthouse rénové 1 750pc avec luxe, confort et espace, 2 chambres, 1 bur, 2 stat. int.

**NOUVEAU**



**SILLERY 2376, MARIE-VICTORIN** Magnifique, vaste et rénovée en 2009, suite des maîtres exceptionnelle, 4cc, grande salle familiale foyer, cuisine avec îlot, superbe terrasse terrain intime.

**NOUVEAU**



**SILLERY 1742, CÔTE À GIGNAC** Coin de paradis, terrain 10 222pc entrée privative côtoyant les plus belles propriétés. Résidence avec potentiel énorme